Amigoe



JAN DE RUYTER (HI)
.... verliezen ....

Vandaag

97STE JAARGANG – No.: 260 WOENSDAG 19 NOVEMBER 1980

"VOLKSMACHT" – SYSTEEM NAGEGAAN

Vijfjarenplan 76-80 onder de loep

Communistische partij Cuba belegt congres

HAVANNA — De Cubaanse communistische partij gaat in Havanna van 17 tot 20 december een speciaal congres houden — het tweede sinds de revolutie van 1959 waarbij de dictator Batista werd afgezet. Een lid van het 13 man tellende politieke bureau van de partij, Jose Ramon Machado Ventura, heeft het congres gisteravond aangekondigd in een toespraak tot het centrale comite. Het wordt de belangrijkste gebeurtenis van het Cubaanse politieke leven omdat het een topvergadering is van een partij die de totale macht uitoefent. Het eerste congres was in 1975 gehouden.

Machado zei dat op het congres 1.780 afgevaardigden en 170 afvaardigingen uit het buitenland bijeen zullen komen.

Een belangrijk agendapunt is het vijfjarenplan voor 1981-85 voor Cuba, aldus Machado.

Officiele vijfjarenplannen werden pas voor het eerst ingesteld na het eerste congres en op het komende congres zullen de resultaten van het eerste, van 1976-80, worden bekeken. Voorts zullen voorgestelde veranderingen van bepaalde artikelen van de partijstatuten worden besproken. Welke dat zijn deelde hij niet mee, maar hij zei dat die veranderingen zullen worden gebaseerd op praktijkervaring en niet van wezenlijk belang zullen zijn.

Verwacht wordt dat het congres het ,,volksmacht" – systeem van gemeentelijke, provinciale en nationale raden onder de loep zal nemen.

Het congres wordt gehouden in het ,,conventiepaleis" aan de rand van Havanna, in september 1979 in gebruik gesteld voor de zesde top van niet-gebonden landen.

Arrestatiegolf in Chili

SANTIAGO — Het leger, de politie en de inlichtingendiensten hebben gisteren tijdens een grootscheepse actie in de Chileense hoofdstad 300 personen gearresteerd. Tijdens de actie, waarbij gebruik werd gemaakt van helikopters, zijn minstens twee mensen door kogels gewond geraakt. Dit is vandaag uit Santiago vernomen.

Aangenomen wordt dat de actie gericht was tegen linkse militanten. Van de kant van de autoriteiten werd geen commentaar gegeven op de actie.



ORANJESTAD — De internationale vlootoefeningen door Amerikaanse, Britse, Canadese en Nederlandse oorlogsschepen die tot en met vrijdag in de wateren rond de Benedenwindse eilanden worden gehouden, vingen gistermorgen aan met landingsoefeningen bij Arashi, op Aruba.

Op bijgaande foto's: het naderen van de vaste wal en het moment dat de eerste mariniers aan land gaan.

Rusland verwijt westen "ijzige anti-détente"

NAVO was keerpunt Militaire begroting

MADRID — De Sovjet-Russische onderminister van Buitenlandse Zaken, Leonid Iljitsjow, heeft de Verenigde Staten op de conferentie in Madrid ervan beschuldigd, dat zij al aanstuurden op confrontatie lang voordat in december Russische troepen Afghanistan binnentrokken. De verklaring van Kampelman, de Amerikaanse vertegenwoordiger, op maandag was erop gericht, zei hij, de conferentie te sturen in de richting van, verschillende doodlopende en zijstraten".

Het westen streeft volgens Iljitsjow naar politieke en ideologische confrontatie. ,,Het zijn wij niet die van positie moeten veranderen wat Afghanistan betreft; het zijn de Verenigde Staten, Pakistan en China. Zij hebben gewapende en opgeleide benden indringers naar Afghanistan gestuurd om ondermijnende activiteit te bedrijven en mensen te doden".

Het probleem Afghanistan kan zijns inziens worden opgelost door aanvaarding van een voorstel van de (door de Sovjet-Unie in het zadel gehouden) regering in Kaboel, dat Afghanistans buren en de Verenigde Staten waarborgen verstrekken tegen inmenging van buiten.

Ook Iljitsjow hekelde het feit dat Kampelmans rede van maandag, gehouden op een besloten zitting, naar buiten uitlekte. De rede ademde zijns inziens een ,,ijzige wind van anti-detente".

De Verenigde Staten lanceerden twee jaar geleden een politiek van militaire confrontatie op een NAVO-conferentie in Washington, toen een ,,ongeloofelijk opgeschroefde militaire begroting" werd goedgekeurd, zei Iljitsjow.

Het Amerikaanse besluit af te zien van pariteit ten gunste van militair overwicht betekent een internationaal keerpunt; niet het Sovjet-optreden in Afghanistan, besloot de Rus.

TEHERAN — De voormalige Zweedse premier Olof Palme is woensdag zijn vredesmissie begonnen in Teheran waar ontmoetingen met premier Mohammad Ali Rajai en president Abolhassan Bani-Sadr op het program staan. Vermoedelijk vrijdag zal hij naar Irak gaan.

Reagan voorspeld Vroegtijdige dood van

PANAMA — Ronald Reagan zal vóór het aflopen van zijn ambtstermijn sterven aan een ongeneeslijke ziekte of tengevolge van een aanslag.

Dit voorspelt de Panamese artsparagnost Ramon de Aguilar in het blad Critica. Hij zegt ook de moord op Somoza en de recente aardbeving in Algerije te hebben voorspeld.

Andere voorspellingen van de Panamese paragnost voor 1981 zijn o.a. een gewapende opstand in Costa Rica, geweld in Panama en het trekken van de planeet Hercobulos heel dicht bij de aarde, waardoor ernstige rampen zich zullen voordoen.

Smokkelolie naar Suriname

PARAMARIBO — Het motorschip Copernicus uit Venezuela voer illegaal de Surinaamse wateren binnen met 17.600 liter dieselolie aan boord.

Het schip legde aan te Bethesda. Drie Surinamers die er waren om de olie te kopen kregen een boete opgelegd van F. 30.000,--. De olie werd in beslag genomen. De kapitein van het schip moest boete betalen groot F. 7.500,--. De Douane-recherche zegt dat deze gevallen vaak voorkomen. De douane beschikt echter niet over een snelle boot om achter deze schepen aan te gaan. Ze heeft wel de beschikking over een boot, maar de motor is defect.

Tweede Kamer afkerig van subsidie op rente

Ontwikkelingshulp door systeem uitgehold

DEN HAAG — Een ruime meerderheid van de Tweede Kamer heeft minister De Koning een steuntje in de rug gegeven bij zijn streven om de Nederlandse ontwikkelingshulp in de jaren tachtig op een aanvaardbaar niveau te handhaven. De uitholling van de ,,werkelijke" ontwikkelingshulp door de aanzienlijke rentesubsidie op kredieten die de Nederlandse overheid aan de ontwikkelingslanden verstrekt, moet aan banden worden gelegd, zo heeft de vaste Kamercommissie voor ontwikkelingssamenwerking besloten tijdens de behandeling van de begroting van ontwikkelingssamenwerking voor 1981.

De Nederlandse staat leent op de kapitaalmarkt geld, dat tegen ,,zachte voorwaarden" aan de ontwikkelingslanden ter beschikking wordt gesteld. De ontwikkelingslanden kunnen dit geld lenen tegen een rente die aanzienlijk lager is dan de rente op de kapitaalmarkt. De rente die de overheid daarbij inschiet wordt ten laste gebracht van de begroting van het ministerie van ontwikkelingssamenwerking. Minister De Koning verwacht dat deze rentesubsidie een steeds groter beslag zal leggen op zijn begroting waardoor de werkelijke ontwikkelingshulp in de knel zal komen.

De PvdA, het CDA, de VVD, D'66, de PPR, de PSP en het SGP hebben een motie ingediend waarin wordt voorgesteld in de begroting voor 1982 honderd miljoen gulden van deze door de overheid gesubsidieerde leningen aan ontwikkelingslanden direct ten laste te brengen van de begroting van ontwikkelingssamenwerking. De band met de rente op de kapitaalmarkt wordt daardoor verbroken en de rentesubsidie kan dan achterwege blijven. Door in de 7 jaren na 1982 deze transactie jaarlijks te herhalen kan het bedrag aan rentesubsidies worden gestabiliseerd.

Als de overheid de ontwikkelingskredieten niet langer kan lenen op de kapitaalmarkt zullen deze leningen direct ten laste moeten komen van de schatkist. De wijze waarop dit moet worden geregeld wordt in de motie in het midden gelaten. De motie is echter in zoverre van belang dat het bedrag op de begroting dat bestemd is voor het verstrekken van ontwikkelingshulp hoe dan ook wordt gewaarborgd. Minister De Koning wil geen uiteindelijk oordeel over de motie vellen. Wel heeft hij toegezegd de wens van de Kamer ,,met klem" aan de komende kabinetsformateur te zullen voorleggen.

Dreigende breuk OAS over de mensenrechten

Argentinie stapt uit bij veroordeling

WASHINGTON/BUENOS AIRES — Een onomwonden veroordeling van Argentinie wegens schending van de rechten van de mens door de Organisatie van Amerikaanse Staten (OAS) zou voor dit land aanleiding kunnen zijn de organisatie te verlaten. Dit wordt in diplomatieke kringen in Buenos Aires en Washington verwacht. Vandaag begint in de Amerikaanse hoofdstad de jaarlijkse topbijeenkomst van de OAS op niveau van ministers van Buitenlandse Zaken.

Hoofdthema van de bijeenkomst, die tot 30 november duurt, is schending van de rechten van de mens in Latijns-Amerika. Daarnaast zal de economische en sociale ontwikkeling van het continent ter sprake komen.

De Argentijnse minister van Buitenlandse Zaken brigadegeneraal Carlos Pastor, gaf bij zijn vertrek uit Buenos Aires duidelijk aan met welke instelling hij naar Washington gaat. ,,Wij gaan naar de bijeenkomst van de OAS met de vaste bedoeling niet toe te staan dat het forum tegen de Argentijnse belangen wordt gebruikt. Wat wij willen zeggen is dat als de OAS - die zich in een crisis bevindt en grotere crises kan verwachten - haar standpunten en voorstellen niet herziet, wij logischerwijs onze deelname aan en samenwerking met dit organisme diepgaand zullen heroverwegen".

Het is duidelijk dat wanneer de OAS Argentinie veroordeelt wegens schending van de mensenrechten, Buenos Aires de organisatie kan gaan verlaten. In feite echter wordt een onomwonden veroordeling van Argentinie weinig waarschijnlijk geacht in diplomatieke kringen. De strategie van Buenos Aires is te voorkomen dat de vergadering, die het rapport van de inter-Amerikaanse commissie voor de rechten van de mens in Latijns-Amerika zal bespreken, zich in een aparte tekst uitspreekt over Argentinie. Mocht dit toch gebeuren dan trekt de Argentijnse delegatie zich terug uit de debatten, aldus een diplomatieke bron. Buenos Aires wil dat er een tekst wordt aangenomen waarin in algemene termen de schending van de rechten van de mens in Latijns-Amerika (met inbegrip van Cuba) wordt veroordeeld zonder landen bij name te noemen.

Argentinie rekent op de vaste steun van de landen in het zuidelijk deel van het continent: Bolivia, Chili, Paraguay en Uruguay) en denkt te kunnen rekenen op de welwillendheid of de neutraliteit van Peru, Brazilie, Ecuador en verschillende landen in Midden-Amerika. ,,Het komt ons niet logisch voor," zo legt een Argentijnse diplomaat niet zonder cynisme uit ,,dat bepaalde landen die nu een democratische regering hebben, tegen ons zullen stemmen terwijl zij zelf nog kort geleden door militairen werden geregeerd en dit binnen afzienbare tijd weer het geval kan zijn".

Hoe de Verenigde Staten zich op zullen stellen, blijft afwachten. De regering-Carter, die de rechten van de mens weliswaar hoog in het vaandel heeft staan, is nog maar enkele weken in functie en is niet van plan de start van de nieuwe president Reagan in Latijns-Amerika moeilijker te maken door een harde confrontatie met de autoritaire staten in de OAS. In Washington werd verwacht dat Carter de opening van de OAS-top vandaag zou bijwonen.

Dominikaanse consul doodde ambassadeur

BOGOTA — De consul van de Dominicaanse Republiek in Colombia, Augusto Sanchez, wordt er van verdacht de ambassadeur van zijn land in Colombia, Eduardo Garcia, te hebben doodgeschoten. Dit heeft een woordvoerder van het Colombiaanse ministerie van Buitenlandse Zaken gisteren verklaard. De ambassadeur werd zondag in het huis van de consul neergeschoten. Op het moment van de dood waren alleen de consul, zijn vrouw en kinderen en de ambassadeur in het huis. Paraffineproeven toonden aan dat Sanchez sporen van kruit op zijn handen had, aldus de woordvoerder van het ministerie.

De advocaat van de consul heeft gisteren bevestigd dat de consul de moord inderdaad heeft gepleegd. Volgens de advocaat had de ambassadeur de vrouw van de consul lastig gevallen. Consul Sanchez zal zich in zijn eigen land voor zijn daad moeten verantwoorden.

Vliegtuig in Seoel verongelukt

SEOEL — Tien verkoolde lijken zijn gehaald uit het wrak van een Boeing 747 van de Korean Airlines die met 226 mensen aan boord in brand vloog bij de landing op het vliegveld van Seoel. Dit heeft een woordvoerder van de Zuidkoreaanse luchtvaartmaatschappij meegedeeld. De doden zijn de vlieger, de tweede vlieger en vier andere bemanningsleden, alsmede vier passagiers (twee Koreanen, een Japanner en (vermoedelijk) een Amerikaan). Vijftien gewonden zijn in een ziekenhuis opgenomen.

Het vliegtuig landde toen het vliegveld in dikke mist gehuld was. Het linkerdeel van het landingsgestel miste de landingsbaan waarna het toestel kantelde en een vleugel verloor. De motoren vlogen toen in brand. De meeste passagiers konden snel het vliegtuig verlaten terwijl het vuur de cockpit bereikte. De Boeing kwam uit Los Angeles.

Geen papier voor oppositiekrant Egypte

CAIRO — Volgens het weekblad van de socialistische Arbeiderspartij in Egypte, Al Shaab, zal het binnenkort niet meer kunnen verschijnen wegens gebrek aan papier. Al Shaab publiceerde een brief van de uitgever van de krant Al Ahram in Cairo, waarin staat dat hij in december geen papier meer kan leveren. Volgens Al Shaab echter gaat het "om vrijheid en democratie".



UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n
Curaçao N.A.
Postbus 577
Giro 440.000
Bankrek. nr. 874.825-10
Maduro & Curiel's Bank N.V.
CURACAO
Centrale (alle afdelingen):
672000
Directrice: Mayra van der Dijs.
Redactie-raad:
Goretti Salsbach,
Frans Heiligers en
Mayra van der Dijs.
Overige leden Redaktie:
Oswald Chatlein, Toon van Dongen, Bernadette Baroud, Max Suart (sportverslaggever), Sheila Rhodes (secretaresse), Ken Wong (fotograaf).
Advertentie-afdeling (acquisitie): Viola Bernardus, Ingrid de Maayer, Ivar de Crasto.
ADVERTENTIE-AFDELING:
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag
7.30 - 16.30 uur en
Zaterdag 7.30 - 10.00 uur.
Alle advertenties voor de volgende dag moeten 1 dag van tevoren vóór 3 uur binnen zijn.

ZOEKERTJES: verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 7.30 - 16.30 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.
Alléén zoekertjes die op maandag en donderdag vóór 12 uur binnen zijn kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE (ARUBA) N.V.
Nassaustraat 110,
tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redaktie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot, Marieta Dijkhoff.

BONAIRE:
CORRESPONDENT:
NOTIBON, Terra Corra z/n,
tel.: 8736.

SINT MAARTEN:
Advertentie: Vance James,
tel.: 3073.

SABA:
Correspondent: Ray Hassell,
tel.: 2241.

ST. EUSTATIUS:
Correspondent: Jan Smid, tel.: 2321.

DEN HAAG:
Correspondent: Jan Schinkelshoek, Wingerd 540, Waddinxveen,
tel.: 01828-7432.

DRUKKERIJ: Rotaprint n.v.
DISTRIBUTIE (ook abonnementen):
Curacao,
Districo n.v.
tel.: 36300, 37788, 37789.
Aruba, Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire: Entrejol 153-A, tel.: 4222.
St. Maarten: Papergarden, tel.: 3073.

Losse nummers 45 cent.
Abonnementen op Antillen tien gulden per maand.
(Bovenwinden elf gulden per maand).
Buiten Antillen (Nederland): NAfl. 59,40 per maand (luchtpost) of NAfl. 22,00 per maand (zeepost), jaarlijks vooruit te betalen.

AGENDA CURAÇAO

NACHTDIENST eilandsgeneeskundige v.w.b. het derde distrikt gelieve tel.: 641658 op te bellen en dan het antwoord van het antwoordapparaat af te wachten (dit geldt uitsluitend voor gouvernementspatienten van Bandabao).

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag gesloten; zuster Van der Loo neemt waar van 06.00-07.00 uur op tel.: 53746; de wacht heeft zuster Pablo, tel.: 83977; ook te bereiken op pageboy 027-585.

TANDHEELKUNDIGE KLINIEK: woensdagmiddag van 14.00-16.00 uur gelegenheid voor behandeling.

KLEUTERBUREAU: maandag van 14.00-16.00 uur volgens afspraak.

BOTICA BANDABOU
geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-19.00 uur en zat. gesloten.

BOTICA'S (nachtdienst):
Otrabanda: Coromoto, tel.: 23241;
Punda: Antillian, tel.: 76200.

★★★

DIVERSEN
VER. GENEESKUNDIGEN CURACAO, BONAIRE, EN BOVENWINDEN
20.00 uur maand. klinische avond - Rust & Burgh. Ond.: Astma Bronchiale

TIENDA DI LEY
Spreekuren: iedere woensdag tussen 18.00 en 20.00 uur in het A.C.U.-geb. Scharlooweg 55.

DONDERDAG
DIVERSEN
MOBIELE BANK
9.00-9.45 uur Buena Vista Oost. Buena Vista achter de school S.S.S.; 9.45-10.30 uur Santa Maria t/o kerkhof; 10.45-11.30 uur Seru Fortuna/Steen Koraal/Nieuw Muizenberg/oud Muizenberg; 11.00-12.30 uur Buena Vista (westzijde) t/o R.K. school, 14.00-15.00 uur Brievengat op open veld/Lee Hong.

OPENBARE BIBLIOTHEEK EN LEESZAAL
Centrale Bibliotheek (Van Walbeeckplein 13): (Afd. volwassenen): maandag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00/14.00-20.00 uur; dinsdag en donderdag van 14.00-18.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur (afd. jeugd): maandag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00/14.00-18.00 uur; dinsdag en donderdag van 14.00-18.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur. De studiezaal is op dinsdag en donderdag ook open van 10.00-12.00 uur
(FILIAAL MUNDU NOBO)
maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00 uur; vrijdag van 14.00-17.00 uur en maandag en donderdag van 15.00-20.00 uur.
(FILIAAL BARBER)
maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00 uur: dinsdag van 14.00-19.00 uur.

WEGA-TECA
open van 15.00-17.00 uur op woensdag; vrijdag van 19.00-21.00 uur.

BUR. VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN: (Scharlooweg 77, tel.: 12358/12473 openingstijden: 07.30-12.00/13.30-17.00 uur.

DOCUMENTATIE CENTRUM VOLKSKUNST "ZIKINZA"
geopend op werkdagen van 08.00-11.30/14.00-16.30 uur Roodeweg 7A.

DE TEMPEL
Voorstelling (Images of Curacao) om 10.00 uur, 11.00 uur en 12.00 uur.

CHRISTOFFELPARK
dagelijks geopend van 08.00-15.00 uur.

TENTOONSTELLINGEN GALLERY DE TEMPEL
dagelijks geopend van 09.00-23.00 uur; zondag van 16.00-23.00 uur.

CURACAOS MUSEUM
openingstijden: 10.00-12.00/14.00-17.00 uur (behalve op maandag en laatste zondag van de maand).
(van 14-24 nov. expositie Antilliaanse schilders).

AGENDA BONAIRE

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

DIVERSEN
BC NIKIBOKO
20.30-22.30 uur Schakenschaakclub Bonaire

DONDERDAG
DIVERSEN
BIBLIOBUS
te Papa Cornesschool.

OPENBARE BIBLIOTHEEK
dagelijks geopend van 08.00-12.00/15.00-18.00 uur; woensdag ook van 18.00-21.00 uur.

POSTSLUITING: 15.45 uur voor aangetekende stukken; 16.30 uur voor gewone stukken postkantoor Kralendijk (elke dag vanaf maandag t/m vrijdag).

LANDFILL te Lagoen: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur en zaterdag van 08.00-12.00 uur.

SPEELTUIN: maandag t/m vrijdag van 16.30-18.00 uur geopend voor kinderen van 4-12 jaar.

BON. MUSEUM (oud politiewacht): openingstijden: maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-12.00 uur en zaterdag van 09.00-13.00 uur.

BIOSCOPEN

DRIVE-IN
19.15 en 21.15 uur *Chapter Two* (comedy-drama, Engels, boven 18 jaar, f. 3,50)

CINELANDIA
19.15 en 21.15 uur *Black Power* (Western, Engels, boven 18 jaar, f. 2,50 en f. 3,50)

THEATER DE TEMPEL
19.00 en 21.00 uur *Breaking away* (drama, Engels, boven 18 jaar, fl.5.–)

GOLDEN DRIVE-IN
19.00 en 21.00 uur *Roller Boogie* (zangfilm, alle leeft., Engels, fl. 5,-).

WEST-END
19.00 en 21.00 uur *Zombies* (Horror, Engels, boven 18 jaar, f. 2,50 en f. 3,50)

CINE-TRUCK:
Hedenavond te Zuid Bonam en morgenavond te Tamarijn.

TELECURACAO:
16.30 Woody Woodpecker; 17.00 Van gewest tot gewest; 17.45 Kon Ta; 18.15 E Man drechi di Dios; 18.30 Telenovela: Los ricos tambien lloran; 19.15 Deporte tele-8; 19.30 Rikesa Universal; 20.00 Notisiero tele-8; 20.30 WKRP in Cincinnati: (Sparky); 21.00 Family (A child is given); 22.00 Special; 22.00 Sluiting.

Staten vrezen gevolg luchtvaartheffingen voor eiland-toerisme

WILLEMSTAD — Enkele Statenleden vrezen dat de heffing van gelden voor luchtvaartfaciliteiten een negatieve weerslag zullen hebben op het vlieg-toerisme. Verhoging van de kosten van haven-faciliteiten heeft een verminderde belangstelling te zien gegeven van toeristen-schepen, stellen deze Statenleden.

Bij de Staten is in behandeling een wetsontwerp volgens welke het departement van Luchtvaart gelden kan innen voor de faciliteiten die geleverd worden via de luchtverkeersleiding (ATC) op Mahuma. Tot nu toe geschiedt die service gratis. Enkele Statenleden willen echter weten wie belast wordt met de vaststelling en inning van deze gelden. Als de eilanden dat gaan doen, moeten er namelijk eilandsverordeningen voor worden opgesteld.

De Staten begrijpen dat deze wet een stijging van de inkomsten kan betekenen voor de centrale overheid, maar ze zijn bang dat het een negatieve invloed zal hebben op het toerisme. De huiver bestaat hierin dat er een kans bestaat dat bij elke verhoging van de kosten van vliegtuigen minder toeristen naar de eilanden komen. Hierover wordt de mening van de ministers van Luchtvaart, Economische zaken (toerisme) en Financiën gevraagd.

Deze Statenleden willen ook weten wat zoal de tarieven zullen worden die geheven gaan worden. Gehoopt wordt dat daarin die zo zijn vastgesteld dat ze geen negatieve weerslag op de toeristische ontwikkeling zullen hebben.

Ook wordt gevraagd of bij de bepaling van de vliegtuigen die voor deze luchtvaartheffing in aanmerking komen ook rekening is gehouden met de kleinere toestellen die onder een bepaald gewicht-limiet vallen. Een belangrijk aantal toeristen maakt gebruik van deze toestellen en dat aantal groeit.

Meer informatie willen de Staten over de organisatie van de luchtverkeersbeveiliging, de technische apparatuur, de problemen die waren met het personeel bij die dienst en of het Land inkomsten heeft uit vergoedingen voor deze dienst verlening.

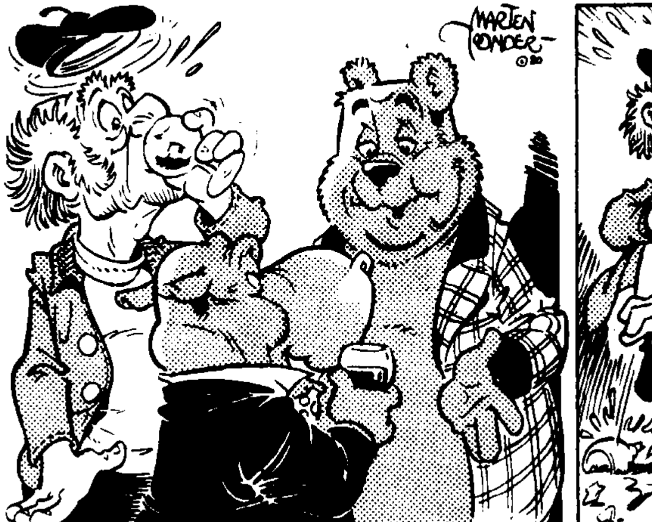
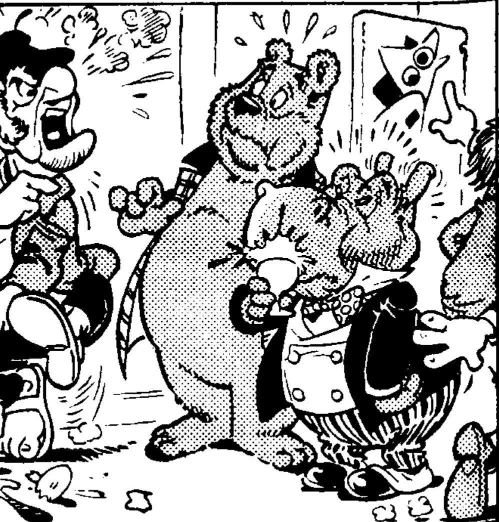
Studiedag DWD over verkeersveiligheid

WILLEMSTAD — Op initiatief van DOW wordt morgen (donderdag) een studiedag gehouden over de Verkeersveiligheid. Daarvoor zijn de diensten uitgenodigd welke dagelijks met deze materie te maken hebben. Het programma omvat inleidingen door ir B. Abeelen over Ruimtelijke Ordening en verkeersveiligheid, door ing. M. Huysman over Invloed beheersmaatregelen op de verkeersveiligheid, door broeder P. Smetsers over Verkeersopvoeding, door inspecteur R.M. Candelaria over De taak van de Verkeerspolitie, en door mr J.A.B. Gorsira over Het beleid van het Openbaar Ministerie met betrekking tot de verkeersveiligheid. De dag wordt geopend door commissaris van politie M. Thomas.

Correspondentie

UIT ZWEDEN KOMT HET verzoek van Ninni Gustafsson om te gaan corresponderen met meisjes op de Antillen. Zij zelf is twaalf jaar oud en schrijft Engels (naast Zweeds). Haar hobbies: postzegels verzamelen, dieren houden en brieven schrijven. Het adres is Sinarsvsägen 21, 2-790 43 Sollerön, Sweden.

Heer Bommel en het spijtlijden

0788 — De heer Sijpel was met het ronddelen van de verfrissingen begonnen, en al spoedig bereikte hij zodoende de plaats waar de hoofdfiguren stonden. "Wat is dat?" vroeg de artist, aan het glas snuivend. "Het ruikt nogal dunnetjes". Hij werd echter overstemd door de komst van heer Bommel, die zich naar voren haastte toen de menigte zich begon te verspreiden. "Neem me niet kwalijk, dat ik een beetje laat was," riep deze. "Het was een prachtige rede die ik niet heb kunnen volgen omdat ik het zo druk had met het verbeteren van de wereld, dat ik de uitnodiging niet op tijd zag.." Hij werd onderbroken door Terpen Tijn, die zijn glas tegen de grond wierp en in geschreeuw uitbarstte. "Ik heb er genoeg van!" brulde hij. "Jullie kunnen allemaal de eh..........dinges krijgen." "W-wat bedoelt u, heer Tijn?" vroeg heer Bommel onthutst. "De burgemeester hier heeft het toch mooi gezegd......." "Aan m'n zolen!" loeide de kunstenaar. "Deze rommel hier heb ik op een avond bij elkaar gekliederd op ouwe deuren en karton en jullie staan hoera te roepen. Bolle vleeslichamen zijn jullie. Wat weten jullie van fijne trillingen?"

Heer Ollie keek hulpbehoevend naar de heer Dickerdack, maar die had zich lelijk in zijn drank verslikt.

Ingezonden

Gebrek aan ethiek

De regen komt neer op de rijken evengoed als op de armen, op de fatsoenlijken evengoed als op de niet fatsoenlijken. Maar de rechtvaardigheid van de regen is maar schijn, omdat zij neerkomt op een wereld die niet rechtvaardig is.

LAO SHE.

SINDS HAAR BOUW eeuwen geleden in de dorre vlakten van de Egyptische woestijnen, hebben de pyramides de mens geïntrigeerd en hebben zij emoties uit het onbekende weten los te weken. Nu is het zover dat deze bouwwerken hun naam gaven aan een "spel" dat zich kenmerkt enerzijds in de goedgelovigheid van de argeloze deelnemer, anderzijds in de onfatsoenlijkheid van de organisatoren.

Een eenvoudig rekensommetje geeft een indruk van wat dit spel inhoudt. Er wordt de deelnemer voorgespiegeld dat hij bijv. bij inbreng van f. 500,— een bedrag van f. 5000,- kan "winnen". Om één persoon een bedrag van f. 5000,— uit te keren, moeten uiteindelijk 32 personen f. 500,— inzetten (waarvan de helft aan de "winnaar" toekomt, de andere helft aan de generatie goedgelovigen vóór hen). Om deze 32 personen hun f. 5000,— te zien "winnen", zijn er 1.024 mensen nodig, die op hun beurt weer 32.768 gulle gevers nodig hebben om te "winnen", enz.: een logaritmische toename.

Het is niet moeilijk in te zien dat er bij dit "spel" geen sprake is van "winnen": het grootste deel van de "spelers" verliest zijn inzet omdat er gewoon niet genoeg mensen rondlopen om het spel kwijt te kunnen raken. Daarmee wordt al duidelijk dat hier het juiste woord niet is "winnen", maar STELEN. De "winnaar" steelt op een hele manier geld van de verliezers.

Een dergelijk spel kan nimmer worden georganiseerd door een fatsoenlijk mens, die immers de konsekwenties van zijn "spel" kan doorzien: somewhere down the line zijn er mensen die naar hun geld kunnen fluiten!

Nog kwalijker wordt het wanneer deze onfatsoenlijke lieden met behulp van allerlei trucs pogen onnozelen over te halen tot deelname aan hun "spel". Dat ze niet kunnen verliezen en altijd hun inleg terugkrijgen (de winnaar doet weer mee en de pyramide wordt gesloten, terwijl er niet één, maar 64 man nodig zijn om de 32 hun inzet terug te geven), dat er een automatische administratie is (dus geen oplichterij, waar er mogelijkheden genoeg toe zijn!), dat er alleen maar nette mensen als artsen en advocaten aan deelnemen, etc. En daarbij angstvallig verzwijgend dat de enige mogelijkheid om teruggave van inleg te garanderen het integraal terugbetalen van het gewonnen geld is....

Waarom dan grijpen onze zgn. autoriteiten niet in en blijven zij zich verschuilen achter "juridische moeilijkheden"? Is er geen wet op illegale kansspelen (in advertenties is er steeds sprake van winnen en winnen slaat op kansspelen), oplichting (zie boven), moedwillige misleiding, diefstal, verstoren van de openbare orde (auto's ver parkeren helpt niets), op het vestigingsbeleid (waar er sprake is van N.V.'s), etc.

Waar zijn de vakbonden gebleven, die kort geleden bezwaar hadden tegen het vervroegd uitbetalen van loon? Is dit "spel" niet een grove belediging aan het adres van allen die praten over een sociaal rechtvaardig inkomensbeleid?

Is er nog wat over van de code van ethiek van de nieuwsmedia, waarvan sommige alle moeite doen om uit te leggen dat het spel bij meneer zus en zo wél goed loopt en hun pagina's vullen met advertenties over dit spel?

Is er in deze maatschappij nog sprake van enige ethiek? Is geld zo belangrijk, dat het op een dergelijke georganiseerde wijze gestolen moet worden van goedgelovigen, die met moeite geld bijeenrapen om mee te doen, geld dat eigenlijk gebruikt moest worden om honger te stillen? Op ons eiland wonen geen 32.000 mensen die zonder pijn f. 500,— kunnen missen! En een ieder die geld van deze mensen "wint" begaat een misdaad die streng gestraft dient te worden!

CAREL DE HASETH.

NAPRA naar Fiarp congres

WILLEMSTAD — De Netherlands Antilles public relations association Napra, heeft met een delegatie van drie man het XX congres van de Interamerikaanse PR-federatie Fiarp bijgewoond in Caracas. De delegatie bestond uit mevrouw Mavis de Lannooi-Berg en de heren A. Jesurun en E. Oehlers. Mevrouw De Lannooi-Berg heeft het Fiarp-congres toegesproken. In haar Spaanse toespraak legde zij er de nadruk op, dat de relatie tussen overheid en bevolking op het gebied van de PR zich kenmerkt door het feit, dat de overheden tegenwoordig niet zonder voorlichting kunnen. De deelname van de Napra aan het Fiarp-congres was mogelijk door de medewerking van de centrale regering.

Kath. schoolbestuur: voor feesten geen bijdrage leerlingen

WILLEMSTAD — In een brief aan de leerkrachten heeft het RK Centraal schoolbestuur een circulaire van 6 september 1976 in herinnering gebracht met betrekking tot het vragen van bijdragen aan leerlingen. Sedert 1976 is het niet meer geoorloofd op school geld te vragen aan de leerlingen. Een uitzondering hierop: de Kinderpostzegelactie en de actie voor Kerstpakketten en verder die acties waarvoor uitdrukkelijk verlof wordt gegeven door het schoolbestuur. Als men dus feest wil vieren (Sinterklaasfeest, Kerstmis) zal men dit moeten bekostigen uit de tractatiesubsidie welke het schoolbestuur van het Bestuurscollege ontvangt. Aldus de brief aan de leerkrachten. Het schrijven ging uit omdat van verontruste ouders en ook via de krant is vernomen dat er voor deze feesten toch geld van de leerlingen wordt gevraagd.

WILLEMSTAD — Een 27-jarige dame is met een steekwonde in het ziekenhuis opgenomen. Zij heeft een geperforeerde long opgelopen en als gevolg daarvan veel bloed verloren.

Het slachtoffer zag kans persoonlijk zich te melden bij het recherchebureau. Zij werd met een overgebracht naar de polikliniek. Daar werd de verwonding aan de long vastgesteld en opname gelast. Volgens haar verklaring had zij de steekwonde bij haar rechterborst opgelopen bij de veerpont aan de Handelskade. Zij was gestoken door een andere dame.

Wervingsactie bij Nederlands bedrijfsleven

SCHIPHOL — Dwe regering van de Nederlandse Antillen is een onderzoek begonnen naar de mogelijkheden voor een promotie campagne in Nederland om zo bedrijven te interesseren in vestigingen op de Antillen. Dit heeft de Antilliaanse minister van Economische zaken A.C. Yarzagaray gisteren op Schiphol meegedeeld. De minister heeft in verband met deze plannen een bezoek van tien dagen aan Nederland gebracht.

De Antilliaanse bewindsman verklaarde dat inmiddels de eerste contacten zijn gelegd met diverse Kamers van Koophandel in Nederland om te zien hoe een dergelijke campagne kan worden opgezet. De minister deelde verder mee dat mogelijk een Antilliaanse functionaris tijdelijk zal worden geïnstalleerd om in nauwe samenwerking met het Antillenhuis de promotiecampagne op te zetten en van de grond te krijgen.

Vestigingen van buitenlandse bedrijven zouden een belangrijke bijdrage kunnen leveren aan het oplossen van de problemen van de grote werkloosheid op met name de Benedenwindse eilanden. De minister zei te denken aan bedrijven die de Antillen als springplank zouden kunnen gebruiken voor hun handelsbetrekkingen met Zuid-Amerika. Over de kosten van een dergelijke campagne en een eventuele bijdrage van Nederland hierin, kon de minister nog geen mededelingen doen (ANP).

Marmer stenen gestolen

WILLEMSTAD — Vanaf het terrein van El Tributo te Botteller heeft men 45 marmeren platen gestolen. De waarde daarvan bedraagt 4400 gulden.

IN DE KANT LIJN

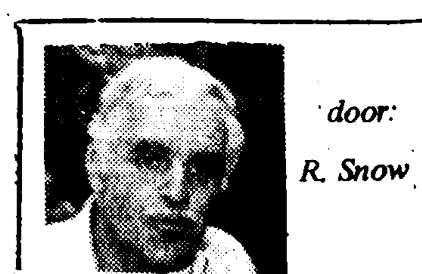
HET FENOMEEN CARTER behoort de geschiedenis toe. De twee resterende maanden in het Witte Huis zullen daar niets meer aan toe of af doen. Nondiscriptie laat zich zelfs niet afronden. Alleen een vraag blijft over. Hoe dit kortstondig presidentschap te plaatsen? Als een vallende ster, een verrassend komen en gaan, los van het gestage proces der historie? Een vergissing van het Amerikaanse kiezersvolk, verklaarbaar vanuit de Vietnam en Watergate frustraties? En wordt dan met Reagan de draad van de geschiedenis weer opgenomen? Deze laatste vraag verraadt de over-simplificatie van zulk een analyse.

De zwaai naar rechts is ongetwijfeld, zoals altijd, een reactie op een voorafgaand proces.

Geen herstel van de goede oude orde, zoals de conservatieven luidkeels hopen. En ook geen terugdraaien van de klok, zoals de progressieven jammerend constateren. Het is de vanzelfsprekende reactie van een gemeenschap nadat het élan van een bepaalde ontwikkeling is dood gebloed. Carter was het ongelukkige lot toe-bedeeld, doodgraver te mogen zijn van de onvoorstelbaar creatieve zestiger jaren. Met Reagan wordt aan het beste van wat in die jaren los kwam een kans geboden in het verzet opnieuw te gaan bloeien.

ZELFS IN RETROSPECT raakt men nog buiten adem. Armen, zwarten en vrouwen beklommen in dat bruisende decennium de barricaden. God ging dood en de kerk kwam tot ongekend leven. Universiteiten werden omgeturnd, rock sloeg de klok, hippies versierden het straatbeeld, nieuwe baladen werden gedicht, het heelal bestormd en de sex bevrijd uit eeuwen oude banden. Er ontstond een sub- en jeugd cultuur.

Geen gewoon burger kon de technische ontwikkelingen bijhouden. De derde wereld ontwaakte en miljoenen geloofden oprecht in een spoedig herstel van de balans tussen wat toen nog de onderontwikkelde wereld werd genoemd en het Westen. Maar zo gehaast als het leven van die dagen was, zo vluchtig was ook die renaissance der moderne tijden. Men bleek de nieuw verworven vrijheden niet aan te kunnen. Democratisering leidde tot het oprukken van een schreeuwerige middelmaat. Trouw en discipline werden vieze woorden. Taal, adem van het leven, degenerde bij de dag. En de roes van idealisme verblindde ontelbaren voor de realiteit van het kwaad. In een achteraf walgelijk brok zelfbevrediging werden miljoenen in Zuid-Oost Azië verkwanseld op het altaar van het heerlijk protesteren en nog zaliger drug-gebruik. En het politieke leven fragmenteerde tot buiten-parlementair geobsedeerd zijn met enkelvoudige 'issues'. Op de rug van die golven kon een vriendelijk braaf, intelligent maar zeer naief man als Carter het Witte Huis bereiken. Het was zijn tragedie, dat die golven de uitlopers waren van een branding, op weg om zich te verliezen in spattend schuim.



door: R. Snow

MAAR ZOALS HET water terug vloeit om zich tot een nieuwe aanval van woeste en tegelijk prachtige golven te verzamelen, zo gaat het met de bewegingen van de geschiedenis. Het uur van Reagan, Tatcher, de Paus en wie niet nog meer, heeft in wezen alweer gelagen. Zij rijden nu de golven, die aan een onderstroom de kans geven sterker en volwassener terug te komen. Tenminste, als men wil leren van de correctieve beweging van de hedendaagse conservatieve stroming, die bepaald niet zonder zin en waarde is. Van hoeveel waarde is op dit moment niet vast te stellen. Dat hangt af van wat geleerd werd van diezelfde periode, die Carter aan en weer zo snel wegspoelde.

DIRECTIE BEREID TOT SALARISINLEVERING

Voorstel minister Eisden aan bonden:

Werktijdverkorting ter voorkoming ALM-ontslagen

WILLEMSTAD — Een werktijdverkorting bij de ALM met een achteruitgang in het salaris, zal nog moeten worden getoetst niet alleen aan de organisatorische uitvoerbaarheid, maar ook aan de financiële besparing die dat zal betekenen en die in ieder geval de vijf miljoen gulden zal moeten benaderen. ALM-directeur Tawa Irausquin bevestigde in een gesprek met de Amigoe dat op verzoek van minister Eisden momenteel de berekeningen worden gemaakt. De NABLP zou zich niet negatief hebben opgesteld ten aanzien van een werktijdverkorting, terwijl de overige bonden vandaag zouden worden ingelicht. De ALM-directie is zelf ook bereid een financiële aderlating te doen, maar kent in de regel geen vastgestelde werktijd, liet de heer Irausquin weten.

Binnen de NABLP zou er positief zijn gereageerd op het voorstel van de minister van Arbeid en Sociale Zaken Jules Eisden. Het betreft een werktijdverkorting met achteruitgang in salaris, waarbij voorkomen kan worden dat er een 100-tal werknemers moeten worden afgevloeid bij de maatschappij.

Uitgaande van het aantal personeelsleden dat zou moeten afvloeien dat volgens de ALM-opgave ongeveer 120 man zou zijn, kan reeds worden vastgesteld dat het gaat om zo'n 4800 manuren per week, die zullen moeten wegvallen.

Met een werktijdverkorting van gemiddeld vier uur per week die van toepassing is op alle personeelsleden, zou wellicht voldoende aan personeelskosten bezuinigd kunnen worden. Gemiddeld zal dat een achteruitgang betekenen voor de werknemers van 80 gulden per maand.

Uiteraard ligt dat voor het stafpersoneel veel hoger.

De mogelijkheid wordt nu bekeken of die achteruitgang verrekend kan worden met vakantieuitkeringen of periodieken, waardoor het maandsalaris gelijk blijft en de achteruitgang wordt opgevangen door een verlaging van die onregelmatige uitkeringen.

De pilotenvereniging, de VALMS, de vakbond van cabine-personeel en de Arubaanse bond FTA zouden vandaag worden ingelicht over dit voorstel waarna zij hun standpunt zullen bekendmaken.

ALM-directeur Tawa Yrausquin verklaarde desgevraagd aan de Amigoe dat de uitvoerbaarheid van het voorstel tot een werktijdenverkorting, niet a priori vaststaat. De ALM-directie is wel bereid om dat na te gaan als alternatief op het aangekondigd ontslag bij de ALM.

Een werktijdverkorting op een kantoor waar er acht uur per dag wordt gewerkt is gemakkelijk uit te voeren. Bij de ALM wordt er echter gewerkt in onregelmatige ploegen-diensten, vooral in de operationele diensten als de Technische Dienst, Catering, Stationdienst, die alle direct zijn betrokken bij de vliegdienst. De werkroosters zullen moeten worden aangepast en bekeken moet worden in hoeverre dat mogelijk is, zonder het huidig vliegschema van de ALM - en zijdelings ook die van andere luchtvaartmaatschappijen - in gevaar te brengen.

Verder zal berekend moeten worden of een dergelijke werktijdvermindering inderdaad kostenbesparend werkt, en niet negatief ingrijpt op het budget van de maatschappij. Zoals bekend maakte de ALM de vorige week bekend, met de afvloeiing van 130 personeelsleden op den duur zo'n vier en een half tot vijf miljoen gulden te willen besparen op de personeelskosten.

De heer Yrausquin gaf toe dat een eventuele werktijdenverkorting bij de ALM op z'n minst een besparing zal moeten betekenen die de vijf miljoen gulden benadert. In een ander geval zou die besparing ook gedeeltelijk kunnen worden opgevangen door een produktiestijging van de ALM, bijvoorbeeld door een samenwerkingsaccoord tussen de KLM en de ALM op regeringsniveau te bespoedigen.

De ALM-directeur toonde zelf nog enige voorbehoud ten aanzien van de werktijdverkorting omdat nog niet alle bonden waren ingelicht en derhalve ook nog geen uitspraak hadden gedaan. Het succes van een dergelijke maatregel, zo vond hij, zal afhangen van de medewerking van alle betrokkenen.

Desgevraagd verklaarde hij dat de ALM-directieleden ook bereid zijn een deel van hun salaris in te leveren indien dat nodig is om het voortbestaan van het bedrijf te garanderen. Dat zal echter niet betekenen dat de directie het zich zal kunnen veroorloven om minder te gaan werken. "Wij kennen geen werktijden", zei de heer Yrausquin daarover.

SVB-personeel overweegt aktie

WILLEMSTAD — Het personeel van de Sociale Verzekeringsbank overweegt morgen acties te starten indien de minister van Sociale Zaken Eisden geen vergadering belegt met hen vóór morgen.

De dienstgroep van de SVB lichtte de Amigoe in dat verzocht was om een vergadering met de minister om er de kritiek van het personeel te bespreken over de Werkgroep die de arbeidscontracten van de prsoneelsleden moest bestuderen. Omdat reeds jaren ontevredenheid heerstte over het feit dat het SVB-personeel als arbeidscontractant werkt, stelde de minister een werkgroep in die vergaderingen hierin moest voorstellen. Die werkgroep moest vóór 1 november een voorstel doen maar heeft volgens het SVB-personeel amper drie maal vergaderd.

VLC-bestuur buigt zich over ontslag bij ALM

WILLEMSTAD — Het VLC-bestuur zal zich donderdag tijdens een bestuursvergadering buigen over het aangekondigd ontslag bij de ALM. Volgens een VLC woordvoerder gisteren in het radioprogramma T'asina nos ta miré, is het ontslag van 130 personeelsleden niet slechts een aangelegenheid van de ALM maar van de hele gemeenschap. De bondsman wees nog op de tegenstrijdige verklaringen in deze, waarbij de ALM-directeur enerzijds verklaarde dat de raad van commissarissen van de maatschappij volledig is ingelicht terwijl anderzijds een commissaris verklaard zou hebben niet op de hoogte te zijn van het ontslag.

"Wanneer het een maatschappij goed gaat dan krijgt de werknemer hooguit een dankbetuiging. Wanneer het slecht gaat moeten de werknemers de gevolgen dragen", merkte de bondsman op.

WILLEMSTAD — De gemachtigde van de Europese Gemeenschap (EG) drs J. de Man zal op woensdag 10 december een inleiding verzorgen voor de Alliance Francaise over de EG. Dit gebeurt tijdens een bijeenkomst ten huize van Alliance-bestuurslid E. Mirza, Santa Rosaweg 71. De aanvang is half negen.

Setel-kabels gerepareerd

WILLEMSTAD — Uit een Setel-communique blijkt, dat herstel-werkzaamheden aan de kabels van de telefoondienst Setel klaar of nagenoeg klaar zijn. Bij de werkzaamheden aan de Fokkerweg was schade ontstaan bij het werk aan deze weg. Volgens plan moet het herstel van de telefoonkabel nu klaar zijn.

Op de kruising Schottegatweg-Cas Coraweg is er bij graafwerkzaamheden ook een telefoon-kabel geraakt; en ook de trunkkabel welke de centrales van Rio Canario, Mahai, Steenrijk en Santa Maria met elkaar verbindt. Op deze lijn zijn ook verschillende telexaansluitingen. De trunkkabel is gisteren nog hersteld, de andere kabel komt hopelijk morgen klaar.

Verzoening binnen NVPU-bestuur

WILLEMSTAD — **Binnen het bestuur van de christen-democratische NVP-U lijken verzoenings-pogingen tussen bestuursleden effect te sorteren. In de afgelopen dagen is er druk vergaderd tussen bestuur en een commissie over een verbetering van de onderlinge verhoudingen en om de partij weer op poten te zetten.**

Het waren vooral de leden George Hueck en Maria Liberia-Peters waar tussen een muur was opgeworpen. Daardoor ontstonden ook enkele partijvleugels die een goed functioneren van de partij in de weg stonden. Verleden week reeds is een groot deel van het geschil tussen de groep-Liberia en de groep-Hueck bijgelegd en vervolgens is vrijdag en zondag gewerkt aan herstructureringsideeen van de partij. Van officiele zijde werd geen commentaar geleverd op deze jongste ontwikkelingen in het partij-bestuur.

Wel werd verwacht dat binnen afzienbare tijd meer duidelijkheid verschaft kan worden over een en ander.

Winair gaat derde Twin Otter bestellen

WILLEMSTAD — De beslissing over het aanschaffen van een derde Twin Otter voor de Winair, een dochter van de ALM, moet spoedig genomen worden. Op het ogenblik heeft de Winair er twee vliegen. Naast de gewone lijndiensten voert de Winair er ook talrijke charter-vluchten mee uit. Zo blijkt uit een interview met Winair-general manager Robbert Volgers met ALM-Intercom, het personeelsblad van de ALM.

Winair vliegt onder meer dagelijks naar St Thomas. Volgens plan wordt deze frequentie in december opgevoerd tot elf vluchten per week. Maar ook voert men dagelijks charters uit. De inkomsten uit het charter-vervoer zijn in vergelijking met een paar jaar geleden verzesvoudigd en zijn gegroeid tot een kwart miljoen gulden per jaar.

Volgens de heer Volgers heeft Winair plannen om volgend jaar zijn lijndiensten uit te breiden op de Amerikaanse Virgin Islands. Ook is men bezig met de voorbereiding van een dienst op Nevis-Montserrat en Antigua.

Volgens de Winair-manager blijkt uit de voorlopige cijfers dat er dit jaar een winst van ongeveer 740 mille in zit, in vergelijking met een winst van 350 mille een jaar daarvoor. Tot zover het ALM intercom interview.

Tweede Kamer bij begrotingsdebat:

Steun Antillen niet gebruiken voor andere doeleinden

(door David van der Houwen van de Haagsche Courant)

DEN HAAG — **Een meerderheid van de Tweede Kamer is boos over de manier waarop minister Fons van der Stee de laatste tijd zijn portefeuille van Antilliaanse zaken beheert. De boosheid richt zich op twee punten. In de eerste plaats de uitspraken van de minister in een vraaggesprek met een paar dagbladen waarin minister Van der Stee nogal opvallende opmerkingen heeft gemaakt over de staatkundige toekomst van de Antillen.**

In de tweede plaats is men verontwaardigd over het gebruiken van geld uit het ,,stuwmeer" van nog niet uitgegeven ontwikkelingshulp voor de Antillen voor geheel andere doeleinden.

Op dit laatste punt kwam PvdA-Kamerlid Wijnie Jabaay meteen tijdens de eerste ronde van het begrotingsdebat over Antilliaanse zaken al met een motie. Daarin vraagt ze Van der Stee om terug te komen op het besluit om uit het ,,stuwmeer" een bedrag van 25 miljoen Nederlandse guldens te halen ten behoeve van de Wereldomroep.

Tijdens het vervolg van het debat kwam ze nog met een tweede motie, waarin ze hetzelfde eist voor nog eens 25 miljoen gulden. Die heeft Van der Stee gebruikt voor bootvluchtelingen uit Vietnam die in Nederland zijn ondergebracht.

WIJNIE JABAAY
.... wegzagen ....

VERVUILING

Ook CDA-woordvoerder Piet van Zeil is niet te spreken over de aanpak van de minister. ,,Dit mag niet. Dit is vervuiling van het begrotingsmilieu", vond Van Zeil. Hij wilde de zaak echter niet op spits drijven. Voor 1981 is hij bereid de maatregel te slikken, maar in het vervolg moeten dit soort verschuivingen met ontwikkelingsgelden achterwege blijven, zo waarschuwde Van Zeil.

Hij zette die waarschuwing kracht bij door het indienen van een voorstel om de begroting te wijzigen. Het gaat hierbij om een symbolisch bedrag van duizend gulden. Dat moet van de steun aan de Wereldomroep worden afgetrokken en worden toegevoegd aan de steun voor sociale voorzieningen op de Antillen.

CDA en PvdA hadden ook beiden kritiek op de manier waarop Van der Stee al een voorschot genomen lijkt te hebben op de Ronde Tafel Conferentie over de toekomst van de Nederlandse Antillen, die begin volgend jaar in Den Haag zal worden gehouden.

Vorige week verklaarde de minister in een vraaggesprek met de Volkskrant (en eerder in Amigoe-RED) dat er in elk geval een wijziging moet komen van het Statuut. Verder moet men volgens hem maar geen al te grote verwachtingen hebben over onafhankelijkheid voor de Antillen. De eilanden moeten volgens de bewindsman eerst economisch en democratisch op eigen benen staan. Volgens mevrouw Jabaay zaagt Van der Stee op deze manier de poten weg onder de conferentie-tafel.

"Onverantwoord en onzorgvuldig" vindt zij een dergelijk optreden.

Henk Waltmans (PPR) vond het ook maar een vreemde manier van doen van de minister. Hij wees Van der Stee erop dat deze niet moest denken dat de enthousiaste ontvangst van koningin Beatrix op de Antillen een soort teken is dat men daar nog niet aan onafhankelijkheid toe is. De ontvangst had duidelijk geen enkele staatkundige betekenis, aldus Waltmans.

Volgens Wijnie Jabaay gaat het er niet om nu al een datum te prikken waarop de Antillen onafhankelijk moeten worden. Wat nu van belang is, is dat Nederland de Antillen moeten helpen bij het voorbereiden van een eigen onafhankelijke toekomst in welke vorm en op welk moment dan ook. De keuzen daarvoor moeten volgens haar op de Antillen zelf worden gemaakt. Voorrang moet hebben het vormen van een voldoende aantal deskundigen, die de eilanden geleidelijk aan op alle fronten naar een nieuwe toekomst kunnen brengen.

Ook van Zeil betreurde de opmerkingen van Van der Stee. Hij vindt dat eerst op de Antillen zelf de zaak - op basis van het rapport van de Koninkrijkswerkgroep -verder besproken moet worden. In dat verband betreurde hij het dat er nog steeds geen vertaling van het rapport in het Engels en het Papiamentu beschikbaar is.

WAARNEMER

CDA, PvdA en PPR willen dat het Nederlandse parlementaries aan de Ronde Tafel Conferentie kunnen deelnemen als waarnemer. De voorbereiding op de conferentie zal er volgens Van Zeil op gericht moeten zijn te komen tot een duidelijke agenda en duidelijke doelstellingen. "Anders zitten we tot Sint Juttemis te confereren", zo vreest Van Zeil.

De CDA-woordvoerder zei het te betreuren dat de Staten op de Antillen sinds de opening van het parlementaire jaar 1980/81 nog maar tweemaal in het openbaar bijeen zijn geweest. De eerste keer bij de instelling van de uitbreiding van de centrale regering en de tweede keer tijdens het recente bezoek van koningin Beatrix.

VVD-woordvoerder mevrouw Erica Verkerk-Terpstra vroeg Van der Stee of het mogelijk is de hulp aan de Antillen op een andere manier te verdelen. Volgens haar kan men beter financiele hulpverlenen met steun aan bepaalde programma's dan steun die gehouden is aan een bepaald project.

Zij onderstreepte de noodzaak van een per eiland wisselende steun, afgestemd op de behoeften. Volgens haar is het van belang, dat de Antillen zelf zo snel mogelijk duidelijkheid krijgen over deze zaak. Mevrouw Verkerk herhaalde nog eens haar pleidooi voor een algeheel ontwikkelingsplan voor land- en tuinbouw op de Antillen. Nederlandse steun daarbij is volgens haar onontbeerlijk.

ST MAARTEN

Alle woordvoerders in het debat zijn benieuwd naar de maatregelen die de Antilliaanse regering wil nemen om de bestuurlijke problemen op St Maarten op te lossen. Van Zeil wees er daarbij op dat Nederland niet mag doen of deze problemen haar volstrekt niet aangaan. Er komen volgens hem steeds meer mensen illegaal naar het eiland. "Onder de tropische zon van St Maarten groeit een nieuw proletariaat in ons koninkrijk", aldus Van Zeil.

Ongerustheid bestaat er bij de Nederlandse parlementariers over de positie van de ALM. Zowel PvdA als CDA willen van Van der Stee weten of er echt geen mogelijkheden zijn om de vastgelopen besprekingen met de KLM zo open te breken dat er voor de Antilliaanse maatschappij meer ruimte ontstaat.

Mevrouw Verkerk sneed het gevoelige onderwerp aan van de mogelijke stroom van Antillianen, die tegen de strijd dat de onafhankelijkheid nadert naar Nederland zal komen. Ze vindt dat alle betrokkenen de durf moeten hebben om de mogelijkheid onder ogen te zien en de koppen bij elkaar moeten steken om te bekijken of dit te voorkomen is. "Wij moeten in elk geval zeker weten, dat we geen herhaling krijgen van de toestand aan de vooravond van de onafhankelijkheid van Suriname", aldus mevrouw Verkerk. Toen stroomden vele duizenden Surinamers hun land uit om hun heil in Nederland te zoeken.

Het VVD-Kamerlid zei in antwoord op een opmerking van mevrouw Jabaay dat het beslist niet haar bedoeling is de positie van de al in Nederland verblijvende Antillianen ter discussie te stellen. Op dat punt gaat ze niet verder dan de woordvoerders van de andere partijen, die ook tijdens het begrotingsdebat het belang van een goede terugkeerregeling onderstreepten. Zo'n regeling zal zowel de betrokkenen zelf als de toekomst van de Nederlandse Antillen ten goede komen.



Lauf eist van Extra en Rigaud einde belediging

WILLEMSTAD – Siegfried Rigaud, de ontslagen penningmeester van het Cultureel Centrum Curaçao (CCC) moet de papieren van de Stichting die hij nog in zijn bezit heeft, teruggeven aan het CCC-bestuur. Deze uitspraak deed rechter Mr. Mouton gisterenochtend. Het CCC-bestuur had over de teruggave van de papieren, alsmede een chequeboek en een sleutel een kort geding aangespannen tegen Rigaud. Deze had op zijn beurt een tegeneis ingediend, namelijk, dat de rechter zijn ontslag ongeldig verklaarde. De rechter wees deze tegeneis af, omdat er tussen Rigaud en het CCC geen arbeidsovereenkomst was en deze derhalve ook niet kon worden ontbonden.

Meteen na de uitspraak dienden twee beledigingszaken, door de heer Lauf van het CCC-bestuur ingediend tegen Rigaud en het ochtendblad Extra. De advocaat van Lauf, Mr J. Rojer zei de rechter, dat door zijn cliënt een selectie was gemaakt van alle negatieve en [illegible] onware berichten, die door de heer Rigaud in de media waren verspreid over bepaalde bestuursleden van het CCC. Zo zou de voormalige penningmeester ondermeer het bestuurslid Lauf hebben uitgemaakt voor een leugenaar en hem hebben betiteld van ongeschiktheid.

Een van de dingen waarvan Rigaud Lauf beschuldigt is dat hij reistickets buiten de penningmeester om zou hebben gekocht bij een bepaald reisbureau omdat daar zijn vrouw werkt, en hij van de tickets commissie zou krijgen. Tijdens de rechtszaak gisteren zei Lauf: "Ik heb nooit een cent commissie ontvangen". Zijn werk als tourneecoordinator zou Lauf, volgens Rigaud, zo slecht hebben gedaan dat het CCC daardoor grote verliezen zou hebben geleden.

Een ander door Rigaud aangehaald punt is, dat Lauf de rest van het bestuur zou hebben verzwegen, dat er door Sticusa om een telexverbinding was gevraagd. Lauf zou op eigen houtje hebben laten weten, dat er geen lijn beschikbaar was. Bij monde van advocaat Rojer weerlegde Lauf op de beschuldigingen van Rigaud, ondermeer door te zeggen dat hij voor wat betreft zijn functie als kalenderhouder van Sticusa geen verantwoording verschuldigd is aan het CCC.

De houding van het ochtendblad Extra noemde Mr. Rojer nog veel laakbaarder dan die van Rigaud. Het blad zou onware dingen hebben gepubliceerd, zoals bijvoorbeeld het feit, dat hij als advocaat zou hebben geprobeerd de zaak intern te regelen en dat het bij het ontslag van Rigaud om zuiver persoonlijke redenen ging. Notulen van een bestuursvergadering van het CCC waren, volgens Extra, in hun handen gevallen en vervolgens gepubliceerd. Bij dat publiceren zijn de notulen verdraaid, aldus Mr Rojer. Het ochtendblad had ook geschreven, dat er met de notulen van de vergadering achteraf zou zijn geknoeid. De advocaat van de heer Lauf eiste stopzetting van de beledigingen.

Advocaat van Rigaud, die bij het kort geding van vorige week zijn pleidooi liet voeren door Mr de Haseth, was bij de zaak van gisteren S. Bonofacio. Deze stelde dat Rigaud nooit het oogmerk had gehad Lauf te beledigen, maar dat hij op redelijke wijze bepaalde handelingen van Lauf aan de kaak had gesteld. Hij haalde ondermeer het voorbeeld aan van twee brieven, die pas maanden na binnenkomst door Lauf werden doorgespeeld naar de rest van het bestuur. Bonofacio meende, dat Rigaud het recht had gehad deze zaken naar buiten te brengen. Tenslotte was Lauf bestuurslid van een openbare stichting, die opereerde met subsidie van de overheid. Hij vroeg de rechter de vordering van Lauf niet ontvankelijk te verklaren.

Ook de advocaat van Extra, Mr I. Knoppel, wees op het feit, dat het CCC een openbare stichting is, die subsidie krijgt en derhalve voor een deel draait op belastingcenten van het volk. Dat volk heeft, zo zei Knoppel, daarom ook recht op informatie over hetgeen zich afspeelt binnen het CCC. Extra probeert volgens hem haar lezers zo volledig en optimaal mogelijk te informeren. Het is de gewoonte van het blad, aldus de advocaat, dat de mening van beide partijen in een conflict worden weergegeven. Maar in dit geval was dat niet mogelijk, omdat Rigaud wél bereid was tot uitgebreide persverklaringen, maar het CCC-bestuur niet met de pers wilde praten. Daardoor kon het wel mogelijk zijn, dat de in Extra verschenen artikelen niet helemaal evenwichtig waren. Er was echter geen andere keus geweest. Hoewel niemand kan worden verplicht verklaringen af te leggen tegenover de pers, moeten bestuursleden van een openbare stichting zich wel realiseren, aldus Knoppel, dat [illegible] de notulen, die door Extra verdraaid zouden zijn, merkte hij op, dat hetgeen tussen aanhalingstekens stond letterlijke citaten waren en andere [illegible] stellingen waren. Van verdraaiing was naar zijn mening geen sprake. Ook hij vroeg de rechter de vordering van Lauf niet ontvankelijk te verklaren.

Mr. Rojer liet als advocaat van het CCC nog weten, dat de stichting geen overheidssubsidie krijgt en dat het bestuur geen verklaringen verstrekt had aan de pers, omdat zij vond, dat het een zaak van het bestuur was, die op een andere wijze moest worden opgelost. Rechter Mr. Mouton doet dinsdagochtend om kwart over acht uitspraak.

Mits binnen fianciele mogelijkheden

ATM is niet gekant tegen vernieuwingen

WILLEMSTAD – De direktie van de ATM is geen tegenstander van invoering van technologische vernieuwingen bij de Antilliaanse televisie en wil alleer de [illegible] niet missen voor wat betreft de nieuwe technieken op televisiegebied. Wat dat aangaat bestaat er volledige overeenstemming tussen de zienswijze [illegible] de heer Norbert Hendrikse en de heer Carel Enkelaar, hoofd divisie televisieprogrammes van de NOS.

De heer Enkelaar heeft tijdens de vorige week op Aruba gehouden televisieconferentie als zijn mening naar voren gebracht dat de ATM gebruik zou moeten maken van de mogelijkheden welke de nauwe contacten met de NOS en via de NOS met de EBU bieden [illegible] op het gebied van technologische vernieuwingen. Daarbij werden ondermeer genoemd inhaking op de mogelijkheden van de Europese televisiesatelliet welke in 1984 zal worden gelanceerd en ook invoering van teletekst, waarmee in Nederland momenteel met veel [illegible] succes wordt geexperimenteerd.

ATM-direkteur N. Hendrikse heeft tijdens het t.v.-overleg op Aruba verklaard het volledig eens te zijn met de heer Enkelaar voor wat betreft het nastreven van de ATM bij de ontwikkeling van de technologie, maar dat daarbij wel terdege rekening moet worden gehouden met de financieel-economische mogelijkheden van zowel de ATM als van de Antilliaanse gemeenschap.

Tijdens het gesprek dat de op Aruba vergaderende partijen ter afsluiting van de conferentie hadden met de ministers J. Veeris en L. Nisbeth [illegible] werd een en ander nogmaals onderstreept.

Uit de weergave van het gesprek met de heer Hendrikse in de Amigoe van gisteren zou kunnen worden afgeleid dat de ideeen van heer Enkelaar en de heer [illegible] tegenover elkaar staan, hetgeen onjuist is. De ATM-direktie wil slechts voorkomen dat door een te snelle fasering van de technologische aanpak op de Antillen op televisiegebied zowel de ATM als de gemeenschap voor onoplosbare financiele problemen komen te staan, aldus een verklaring van de ATM-direktie.

AGENDA ARUBA

LOSSE NUMMERS OP Aruba, dagelijks verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Wever, Ingrid-La Fama, Popular, Piet Soda Fountain.

SAN NICOLAS: Nicolas Store, De Wit Stores Aruba, Caribbean- en Sheratonhotel, Van Dorp in Americana en Holiday Inn drugstore.

Kantooruren: 08.00-12.00/14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333 (drie lijnen).

Voor spoedgevallen na kantoortijd 21639, 22316, 22950. Pageboy: 027-675.

Bankrek. nr. 248-1 Barclays bank.

Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 22116 of 21604.

POLITIE: 24555.

ALARMCENTRALE: 115.

BIOSCOPEN
Boulevard Theater: 20.30 *Trip with the teacher* (18 jr); Rialto: 20.00 *The legacy* (18 jr); Drive Inn 20.30 *Last house on dead end street* (18 jr); Principal: 20.30 *Bruce and shaolin kung fu* (14 jr)

WIT GELE KRUIS: Oranjestad tel.: 23168; Noord: tel.: 28426; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288; Savaneta: tel.: 47000; Dakota: tel.: 24444; San Nicolas: tel.: 45906; tijdens kantooruren: Patiastraat 27.

WACHTREGELING DOKTOREN
(San Nicolas en Savaneta): dokter F. Westrate, Spaans Lagoenweg 15, tel.: 47290.

BOTICA'S
Oranjestad: Aruba, tel.: 21081
San Nicolas: San Nicolas, tel.: 45712

DIVERSEN
VISITORS INFORMATION CENTER:
dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informatie via verkeerstoren.

KIWANIS
19.00 uur dinnermeeting - Tamadero.

SPORT
SOFTBALL
20.00 uur Surveyors vs Buena Vista Stars - Wilhelmina stadion.

DONDERDAG
DIVERSEN
WIT GELE KRUIS
Zuigelingenbureau: 10.30-12.30 uur te Dakota, Pampoenastraat 15.

EILANDSRAAD
Openbare vergadering ond.: Sociale problemen op Aruba.

BUREAU VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Zuidstraat 1A, tel. 23...) open maandag t/m vrijdag van 07.30-12.00/13.30-17.00 uur.

SPORT
SAMACURI BOWLING CENTER: openingstijden: maandag t/m vrijdag van 18.00-24.00 uur; zaterdag en zondag van 13.00-19.00 uur.

TELEARUBA: 17.00 Van gewest tot gewest; 18.00 Scooby Doo & Scrappy Doo; 18.30 Eng. nieuws; 18.45 Telenovela Rina; 19.30 Different strokes; 20.00 Telenoticias; 21.00 C.I. Diary; 21.30 Estreno: Smile Jenny you are dead.

Geel

ORANJESTAD — De nummerplaten voor de autobelasting 1981 zijn geel van kleur met zwarte letters en cijfers. Het controleplaatje voor de tweede helft van 1981 is zwart van kleur met witte letters en cijfers.

Gedeputeerden en oppositieleden absent

Raadsvergadering plots ten einde

ORANJESTAD — Degene die verwachtte dat de vergadering van de Arubaanse eilandsraad gisteravond - na hervatting van de schorsing om half zeven - nog wel enige uren zou duren - de oppositie had twee moties aangekondigd - kwam bedrogen uit. Precies om acht uur hervatte voorzitter Frans Figaroa de vergadering, waarbij Frank Croes (MEP) als eerste spreker in de tweede ronde aan de beurt kwam. Deze sprak nauwelijks hetgeen zijn partijgenoot Clyve Lacle (MEP) eveneens deed waarna gedeputeerde Kelly aan de beurt kwam als laatste spreker in tweede ronde. Deze was echter niet aanwezig, ook de overige leden van het Bestuurscollege waren nog niet aanwezig evenals de oppositie.
Zodoende kon de voorzitter het Bestuurscollege niet laten antwoorden, kon men ook niet de moties behandelen, want toen hij erom vroeg was er niemand van de oppositie aanwezig om ze aan te bieden. De voorzitter liet hierop het Arubaanse volkslied spelen en sloot de vergadering.
Het onverwachts sluiten van de vergadering lokte vooral in oppositiekringen later op de avond de nodige reacties omdat men hierdoor de twee moties - een van de AVP en een - van de PPA - niet had kunnen indienen. Benny Nisbet (PPA) was van mening dat de voorzitter van de eilandsraad door zijn optreden de democratie geweld heeft aangedaan. Hierdoor hebben de leden van het BC - dat volgens de ERNA moet antwoorden op vragen van de leden - geen antwoord in tweede ronde gekregen. Mr Henny Eman van de AVP beschuldigde de voorzitter van partijdigheid. Vermoedelijk besefte hij, aldus de heer Eman, gezien de ontwikkeling van de vergadering, dat de MEP niets te verliezen had als de gedeputeerden niet zouden antwoorden maar dit wel het geval zou zijn als de moties in behandeling zouden komen.
Wat de MEP ter verdediging in de vergadering naar voren bracht was maar een povere reactie. Geen ogenblik hebben zij de oppositie kunnen overtuigen waarom de raadscommissie zijn werkzaamheden niet meer
Ook hebben zij niet kunnen overtuigen noch uitleggen waarom zij er tegen zijn dat alle deelnemers in de raadscommissie in de gelegenheid worden gesteld om het volk over de ontwikkelingen optimaal voor te lichten. Duidelijk is weer eens gebleken, aldus AVP-leider Eman, dat de MEP zonder zijn leider geen waarde heeft en dat de voorzitter van de partij duidelijk als een MEP-lid handelde.
Van de zijde van de AVP wordt dit optreden van de voorzitter ten sterkste afgekeurd en wij zullen moeten gaan zien iets te doen tegen de partijdigheid van de voorzitter. Het werk van de eilandsraad wordt door dit optreden ernstig benadeeld, aldus de heer Eman.
RUBA-leider Watty Vos was de mening toegedaan dat een oplossing voor de moeilijkheden op komst is en dat misschien de moties niet ingediend hadden moeten worden. Ook de heer Vos was teleurgesteld door het optreden van de voorzitter. Hij herhaalde wat hij in de tweede ronde reeds had gesteld dat de mogelijkheid bestond dat er tijdens deze vergadering overeenstemming zou kunnen worden bereikt tussen MEP en de oppositie.
De heer Vos baseerde deze "hoop" op de positieve uitlatingen van de gedeputeerden Oduber en Bareño. Van de beantwoording in tweede ronde had afgehangen, aldus de heer Vos of er moties zouden worden ingediend die zouden kunnen leiden tot oplossing van de moeilijkheden. Het bevreemde de heer Vos ten zeerste dat de voorzitter van de raad die ook voorzitter van het BC is in deze "in gebreke" is gebleven, aangezien hij zelf ook deel van het college uitmaakt en dit niet in de gelegenheid stelde te antwoorden.

Vergadering Softballbond

ORANJESTAD — De Aruba Softball Bond komt op 4e december in buitengewone algemene ledenvergadering bijeen. De vergadering begint om 8 uur in de vergaderzaal van het Wilhelmina-stadion. Tijdens de vergadering zullen vier leden worden gekozen om het huidige bestuur aan te vullen, en de financiele verslagen van de afgelopen twee jaren worden goedgekeurd en leden van de kascommissie worden gekozen.

Ontwaakt

ORANJESTAD — Voor PPA-er Benny Nisbet was het opvallend hoe juist zijn collega-raadsleden Clyve Lacle en Frank Croes, die amper een paar jaren geleden van de PPA naar de MEP overgingen, moesten verklaren dat de MEP sedert zijn oprichting altijd de kampioen is geweest van de Arubaanse onafhankelijkheid! Nisbet friste de geheugens op door te stellen dat in 1972 de MEP een federatie voorstond en hoe de PPA-federatie indertijd door Clyve Lacle, Frank Croes en anderen bij Clyve thuis in elkaar werd gezet. Dit laatste lokte Clyve Lacle uit tot een persoonlijk feit-reactie: Dat was inderdaad zo, maar gode zij dank dat wij ons bij de MEP aansloten, want de MEP heeft onze ogen geopend.

Piraten-vliegtuigen geland

ORANJESTAD — Dinsdagavond om kwart over negen meldde de verkeerstoren aan de recherche dat weer een piratenvliegtuig geland was op de Beatrix-luchthaven. Het bleek een twee-motorig Cessna-vliegtuig te zijn met aan boord de 42-jarige Amerikaanse piloot W.R. en de 25-jarige Cubaanse passagier O.N. De heren hadden geen identiteitspapieren, vluchtplan en vliegdocumenten bij zich. Zij werden ingesloten voor nader onderzoek dat verricht wordt door luchthavenautoriteiten, douane en het bureau Verdovende middelen. Het is nog niet bekend waar het vliegtuig vandaan kwam en met welke bedoeling op Aruba is geland.

Nederland helpt bij decentralisatieplan

ORANJESTAD — De RVD-Aruba maakte gisteren bekend dat een kleine delegatie van het departement Staatkundige structuur eilanden (SSE), aangevuld met mr C.I. Plantz van Curacao, eind oktober/begin november in Nederland overleg heeft gepleegd met vertegenwoordigers van onder andere de departementen Binnenlandse zaken en Financien en het Kabinet voor Nederlands-Antilliaanse Zaken ten einde een verzoek van de Nederlands-Antilliaanse regering voor technische bijstand bij het opstellen van een decentralisatieplan en van een aantal herstructureringsvoorstellen, nader te concretiseren.
Van Nederlandse zijde is - aldus de verklaring van de RVD - de bereidheid uitgesproken bijstand te verlenen bij de totstandkoming van bedoelde plannen. Daarbij is overeengekomen dat in eerste instantie de aandacht zal worden gericht op het opstellen van een basis-decentralisatieplan. Van Nederlandse zijde zal voorhands een klein team deskundigen medewerking verlenen aan het opstellen van het decentralisatieplan. Drie leden van dit team zullen gedeelten van het plan in Nederland uitwerken en begin december deze bijdragen op de Antillen komen bespreken.
Na vaststelling van het decentralisatieplan zal worden bezien op welke wijze Nederland verder bij de decentralisatie bijstand zal kunnen verlenen.
Voor wat betreft de herstructurering zullen in nauwe samenwerking tussen het departement Staatkundige structuur eilanden en het ministerie van Binnenlandse zaken de nodige voorstellen worden voorbereid.

President

ORANJESTAD — Aruba's oudste Engelstalig blad, The Local, heeft het in Willy's "Village Talk" kolom over de presidentsverkiezingen in Amerika. De Amerikanen zeggen dat Carter te zacht was. Zij zijn gewend aan John Wayne, Gary Cooper en Humphrey Bogart. Daarom hebben zij nu een cowboy als hun nieuwe president gekozen. Willy hoopt alleen maar dat hij niet te "trigger happy" wordt.



ORANJESTAD — De inschrijving voor de Asterixgroep van de Carnavalsgroep "Bankanaden" werd een groot succes en was binnen 10 dagen compleet volgeboekt. Men wordt verzocht niet meer te bellen voor inschrijving, want 125 man is het absolute maximum bij Bankanaden. De float-voorbereidingen zijn in volle gang en enkele in de strip voorkomende figuren beginnen al gestalte te krijgen. Ook het damescomite is druk in de weer met de costuumvoorbereidingen. Op bijgaande afbeelding, het Bankanaden-embleem dat op het shirt is gedrukt in kleuren donkerbruin en oranje.

Tijdens laag-seizoen 1980

HI-manager: enorme verliezen geleden

ORANJESTAD — In het personeelsblad "Cadushi News" van Holiday Inn Aruba, verklaart general manager Jan de Ruyter het te betreuren te moeten mededelen dat het hotel enorme financiele verliezen geleden heeft gedurende het laagseizoen van dit jaar.
Volgens de general manager zijn er geen andere alternatieven dan de bedrijfskosten te drukken die een te zware last zijn voor de exploitatie met de huidige kamerbezetting. Dit is te betreuren, maar het is voor ons een geval van overleven, aldus de heer De Ruyter.
Wij zullen ook zo vervolgt de general manager - de onkosten moeten verlagen in verschillende categorieen en wij allen zullen zorgvuldig beoordeeld worden naar onze persoonlijke productiviteit op het werk. De afgelopen jaren hebben ons een dalende kamer-bezetting gegeven en in plaats van vooruitgang waren er grotere verliezen voor het bedrijf. Terwijl wij zeer ijverig te werk moeten gaan om deze moeilijke periode te overleven, rekenen wij op uw begrip voor dit moeilijk probleem dat wij moeten oplossen. Tot zover general manager Jan de Ruyter in zijn boodschap aan de H.I.-werknemers.

Commentaar
Op tijd

LEDEN VAN HET BESTUURSCOLLEGE en de oppositie hebben gisteravond buiten de waard — in dit geval het bekende half uurtje — gerekend. Precies om acht uur — in het verleden werd herhaalde malen tien tot dertig minuten gewacht totdat de voltallige MEP-fractie aanwezig was — hervatte de voorzitter de geschorste vergadering van de eilandsraad. Dit ondanks het feit dat het voltallige Bestuurscollege en een aantal leden — waaronder de oppositie nog ontbraken. Aangezien de eerste sprekers — beiden van de MEP-fractie — aanwezig waren begon de voorzitter.
Deze sprekers waren echter ineens zo kort van stof dat de tweede ronde in enige minuten voorbij was. Toen het BC nog niet aanwezig was om te antwoorden en de voorzitter om de moties vroeg en deze door de oppositie niet konden worden aangeboden omdat ook deze er nog niet was, maakte de voorzitter gebruik van artikel 20 van het reglement van orde en sloot de vergadering.
De meningen over dit sluiten van de vergadering zijn verdeeld.
Het was ons inziens eleganter geweest indien de voorzitter die ook voorzitter van het BC is, de vergadering even geschorst had totdat het BC aanwezig was geweest.
Immers artikel 62 van de ERNA stelt duidelijk dat het BC alle door de raad gevraagde inlichtingen dient te verschaffen, in dit geval antwoord op gestelde vragen. Dit is nu niet meer mogelijk aangezien de vergadering gesloten werd.
Elegant was het ook geweest tegenover de leden van de oppositie die toch duidelijk aangekondigd hadden met moties te zullen komen, doch dat dit zou afhangen van de beantwoording door het BC. De deur om toegang te verlenen tot een oplossing om de spanningen tussen oppositie en regeerpartijen op te lossen, werd hierdoor hard toegeslagen.
Men kan dan wel stellen, dat de twee MEP-leden die nog een spreekbeurt hadden een handig politiek spelletje hebben gespeeld om gebruik makende van de afwezigheid van de oppositie de tweede ronde zo kort te maken. In feite echter hebben zij hierdoor hun eigen BC niet in staat gesteld te antwoorden.
Wij hopen echter, dat eenieder uit de gang van zaken de les geleerd heeft om op tijd te beginnen en op tijd te komen. De voorzitter, die in het verleden herhaalde malen niet op de vastgestelde tijd begon, zal thans iedere vergadering, zeker een geschorste waar niet de wachttijd van een half uur bestaat, op de vastgestelde tijd moeten beginnen. Alle leden — inclusief de gedeputeerden — zullen moeten zorgen dat zij dan op tijd aanwezig zijn, zodat verrassingen zoals gisteravond voorkomen kunnen worden.

Oppositie houdt vast aan noodzaak consensus

Ged. Oduber: verbaasd over verklaring Van der Stee

ORANJESTAD — Met het enige agendapunt "De ontwikkelingen op staatkundig gebied en de voorbereiding van de komende Ronde Tafel Conferentie (RTC)" was de eilandsraad gistermiddag om half zeven nog verre van klaar. De voorzitter schorste de vergadering op dat ogenblik halverwege de tweede ronde tot 's avonds 8 uur. De oppositie kondigde aan met de nodige moties/voorstellen te zullen komen.
De vergadering handhaafde gisteren zijn kenmerken van daags tevoren, waarbij de oppositie op zijn standpunt bleef staan van de noodzaak een consensus te bereiken in de raadscommissie voor aanvang van de RTC. Van MEP-zijde was men de mening toegedaan dat alle in de raadscommissie betrokken partijen volop de gelegenheid hadden gehad deze consensus te bewerkstelligen.
Tijdens de vergadering ontving de oppositie een telegram van de vakbonden Gaba, FTA, Sepa en Simar waarin verzocht werd al het mogelijke te doen om tot een gezamenlijk besluit te komen over een Arubaans RTC-standpunt en dat de vakbonden protesteren dat de regeerpartij zal uitmaken hoe de Arubaanse RTC-vertegenwoordiging zal zijn. Op de vraag van de oppositie hoe de MEP, als coalitie-genoot in de centrale regering, denkt over de verklaring van minister Van der Stee dat met premier Don Martina reeds overeenstemming bereikt was over samenstelling van de agenda voor de RTC, zei gedeputeerde Nel Oduber dat de MEP hiervan niet op de hoogte is en dat de verklaring van minister Van der Stee hem (ged. Oduber) verbaasd had.

In huis van bewaring geen hongerstaking

ORANJESTAD — Er is geen sprake van een hongerstaking in het Huis van Bewaring, aldus reageerde de directeur daarvan Toy Hoek desgevraagd aan de Amigoe in verband met berichten hierover. Het is uit de lucht gegrepen, aldus de directeur. Op de vraag of de drie jeugdige gevangenen die vorige week brutaal waren geweest en zich verzetten tegen de bewakers voor straf nog in het cachot zaten, antwoordde de directeur bevestigend. Er werden straffen gegeven van 26 dagen, 14 dagen en 10 dagen.
Zoals bekend hebben betrokken gevangen bij de minister van Justitie schriftelijk geprotesteerd tegen deze gang van zaken.

Geldsbedragen buit bij diefstallen

ORANJESTAD — In het kantoor van de John F Kennedy-school werd ingebroken en geldsbedragen meegenomen. Drie lades van een bureau werden opengebroken en vanuit een kleine geldkist een bedrag van 798 gulden en uit een zak een bedrag van 800 gulden meegenomen. De onbekenden drongen ook in de kantine en verschillende leslokalen. Een bedrijfsleider van een autozaak in de Boerhavestraat deed aangifte van diefstal van vier complete autobanden ter waarde van 662 gulden. De 47-jarige PK meldde bij het recherche-bureau dat een bedrag van 3500 gulden verdwenen was uit zijn akte-tas. Dit bedrag zou zijn verdwenen in het tijdsbestek dat hij van een hotel op Curacao vertrok en zijn aankomst thuis op Aruba.

Ged. Leo: KLM moet meer rechtstreeks vliegen op Antillen

ORANJESTAD — Luchtvaart-gedeputeerde Daniel Leo die gisteravond in Telenoticias sprak over het toerisme is de mening toegedaan dat er zonder uitstel meer KLM-vluchten speciaal voor de Antillen uit Europa moeten komen. Op de KLM-vluchten die thans uitgevoerd worden naar de Antillen zitten meestal veel passagiers die door reizen naar andere steden op dit halfrond waarheen de KLM ook vliegt. Hierdoor zijn volgens de gedeputeerde niet genoeg plaatsen beschikbaar om het toerisme naar Aruba te bevorderen. Gisterenmorgen had de gedeputeerde een gesprek met een vertegenwoordiger van Travel express uit de Benelux die hem vertelde dat thans reizen Amsterdam naar Miami worden aangeboden met enige dagen hotel voor duizend gulden en als men iets meer betaalt is ook nog een auto beschikbaar. Ged. Leo was de mening toegedaan dat nu met alle kracht aan deze zaken gewerkt moet worden.

AFJC-bestuur

ORANJESTAD — Tijdens de algemene ledenvergadering werd een nieuw bestuur gekozen voor Aruba Jaycees female chapter (A-J-F-C). Dit ziet er als volgt uit: voorzitster Jolanda de Jongh, eerste vice-voorzitster (vv) Linda Tromp, tweede vv Rocio Ruiz, secretaresse Raquel Koolman, penningmeesteresse Quita Croes, en bestuursleden Carmen Villarroel, Barbara Kroonenberg en Angeline Halman. In het bestuur heeft ook ex-voorzitster Noris van La Chapelle zitting als past president.

Kas Olimpiko mester a baha kabes pa Mosaicos

Paradise a soru pa sorpresa den sòftbòl

WILLEMSTAD — E Kampeonato di sòftbòl lokal a kontinua ayeranochi den stadion di Sentro Deportivo Korsou na Brievengat ku su di dos dia di kompetensia. Tabata respektivamente Mosaicos Antiyanos den kategoria maskulino dòbel A i Paradise antes Petromar den kategoria femenino AA kendenan a resulta triunfado. Ambos viktoria ta hopi remarkabel si tuma na konsiderashon ku Mosaicos Antiyanos a kaba di promove pa kategoria maskulino AA i nan a derota Pichingolo Kas Olimpiko ku skor di 10-6 i Paradise na nan turno a propina Pichingolo Hilton Casino e aktual ekipo kampeon un derota ku skor abulta di 10-4.

E ekipo di Mosaicos Antiyanos a kuminsa e kampeonato sin duda den un bon direkshon k'e viktoria relativamente fasil di 10 pa 6 kua nan a logra kontra di Pichingolo Kas Olimpiko. Pichingolo kende ya tin varios aña ta milita den kategoria maskulino dòbel A, ayeranochi simplemente no por a bini kla ku su adversario ku a kaba di promove pa dòbel A. Tantu den fildeo komo bateo e ekipo di Pichingolo ayeranochi no a logra di demonstra su kapasidat abitual.

Pitcher ganadó a resulta Rudsel Elisabeth, perdedó Stanley Schoop. Pa Mosaicos: 10 kareda; 11 hit i 2 eror. Pa Pichingolo: 6 careda; 6 hit i 4 eror.

SORPRESA

E ekipo di Paradise, antes Petromar ayeranochi a perkura p'e prome sorpresa dje kampeonato derotando e aktual ekipo kampeon den kategoria femenino dòbel A, Pichingolo Hilton Casino ku skor konvinsente di 10-4. E inning ku a resulta e ekipo di Pichingolo desastroso tabata e di sinku. Na tal okashon tres pitcher di Pichingolo primeramente Sharine Leito, Roosje Pieter i Soraida Juliana no por a kontene nan kontrol i di e forma aki domina nan adversario.

Remarkabel tabata ku Paradise a konekta unikamente dos hit i e kantidat aki tabata asta dos menos ku esun di su adversario, pero manera ya a ser indika e falta di efektividat den pitcheo ayeranochi a resulta e ekipo di Pichingolo desastroso. Pitcher ganadó a resulta: Rugia Florencia kende a bai henter e ruta, perdedó a resulta Sharin Leito kende a ser releva den di sinku. Pa Paradise: 10 kareda; 2 hit i 3 eror. Pa Pichingolo: 4 kareda; 4 hit i 3 eror.

KONTINUASHON

E kampeonato ta kontinua awor te den fin di siman ku partidonan na tereno di Zapateer i stadion di Rif. Esakinan lo ser publika despues.

Eksitoso dia di deporte na Barber

WILLEMSTAD — Djadumingu ultimo tabatin un tremendo dia di deporte riba tereno di bala na Barber ku a hanya bishita di alrededor di mil persona. Despues di un temporada bastante largu tabatin un kantidat di publiko tan grandi na tereno di Barber pa a presensia eventonan deportivo, manera entre otro: Futbòl di mucha, slagbal, atletismo, futbòl pa junior i tambe halamentu di kabuya.

E resultadonan tabata komo siguiente: den futbòl pre-enfantil di muchanan di 9 te ku 11 aña, Pannekoek a derota e ekipo di Barber ku skor di 1-0 den un gran partido. Den e organisashon di futbòl Orfic Pannekoek a finalisa e kampeonato na di tres puesto mientras ku Barber a titula kampeon. Pannekoek di e forma aki a tuma revancha. Den kategoria 12-13 aña Pannekoek a derota Barber ku skor di 3-2. Pannekoek di e forma aki a demostra di ku no ta pomada e ta tres aña konsekutivo kampeon den e kategoria enkuestion.

E derota di mas haltu k'e muchanan di Barber a sufri djadumingu ultimo kontra esnan di Pannekoek tabata den kategoria 14-15 aña. Na tal okashon e muchanan di Pannekoek a propina nan adversario di Barber un blankeo ku skor di 5-0. E ekipo di Pannekoek aki, ta esnan bou di guia di Pedro Hooi kua ekipo a kaba di titula kampeon dje "Torneo Copa Amistad" i a kaba di hasi un biahe pa Venezuela.

Den divishon 16-17 aña e ekiponan di Pannekoek i Barber a empata ku skor di 1-1.

ATLETISMO

Den atletismo tabatin aktuashon general, esdesir tantu di mucha komo hende grandi. Riba distansia di 100 meter tabata Sirvinio Doran di Wacao Boys a triunfa, number dos a finalisa Humphrey Monte di Sentro Barber biba na Zumbu; 3. Nooi Eustachia di Wacao Boys biba na Bou Barber; 4. Henki Floranus di Sentro Barber biba na Barber; 5. Wini Leito di Victory Boys, Lelienberg; 6. Jubi Basilio di Deportivo Amigoe, Lelienberg; 7. Juju Rosa di Scott's Special di Pannekoek; 8. Shon Pe Hooi di Landhuis Hel biba na Groot Sta Martha; 9. Freddy Rafaela di Wacao Boys biba na Wacawa i number dies Ali Hooi di Scott's Special biba na Dokterstuin.

SLAGBAL

Den kuadro dje deporte aki tabata e ekipo di Barber kende a titula kampeon. Esaki despues di ku den final nan a derota Westpunt. Den futbòl junior Santa Rosa a derota Barber 1-0.

E serie di aktividatnan aki tabata pa Korsou Pabou (Bandabou) i proksimamente lo bai tin kompetensianan pa Korsou Mei Mei. E persona di kontakto ta señor Papi Schoop, tel.: 83941. Tur bario ku ta situa mas o menos mei mei di Korsou (prome i di dos distrito) por partisipa den e kompetensianan aki.

Pa Korsou Pariba (Bandariba) mester tuma kontakto ku señor Leo entrenador di e ekipo di junior di Sta Rosa.

Gran final di beisbòl LL

WILLEMSTAD — Play-off di beisbòl Little League ta kontinua awe nochi den ballpark di Little League na Suffisant ku un partido sumamente interesante, ora' e muchanan di Orange Crush enfrenta esnan di Cement Siboney. Respektivamente beisbòl Little League liga Pabou kontra liga Pariba.

Orange Crush a logra di pasa p'e buelta final despues di ku den e semi final nan a derota e ekipo di Ritz (e berdadero kampeon) ayeranochi den un gran partido ku skor di 4-2. Tur amante di bon beisbòl ta bon bini awenochi for di 7'or den ballpark di Little League na Suffisant.



WILLEMSTAD — Djabierne atardi ultimo e ekipo di sòftbòl Cardenales a risibi for di man di gerente di Kentucky dos set di uniform, unu pa kategoria dòbel A i otro pa kategoria femenino B. Na mes momentu direktiva dje ekipo a probecha di e oportunidat pa entrega un plaka komo muestra di apresio i gradesimentu na señor De Rooi kende ta bai kumpli e prome lustro komo patronisadò dje ekipo Cardenales.





WILLEMSTAD — Riba e kombinashon di portret nos lektornan por hanya un bista dje anochi di kontakto ku a tuma luga ayeranochi na „Club Centro di Barber" organisa pa e ekipo di futbol Undeba kordina pa señora Vera Djaoen un dje fanatikonan por sierto mas ferviente di Undebe i futbòl lokal. Na tal okashon tanta dirigente komo hungadónan di Undeba a deklara ku nan lo hasi nan maksimo den e „play-off" di futbol aktual, pa logra di trese un dje puestonan di honor Bandabou.

Tambe tabatin entrega di varios di e artikulonan di propaganda kua e ekipo di Bandabou lo presenta kune stadion di SDK mayan anochi. Na tal okashon representantenan di prensa a hanya un banderin i tambe flanel komo obsekio dje ekipo, kua a sirbi alabes komo gradisimentu p'e kolaborashon k'e ekipo di Bandabou a risibi durante transkurso dje kampeonato regular. Riba un dje portretnan e ekipo i dirigentenan huntu i riba e otro Boeboe Melfor ku un banderin dje ekipo.

Manny Trillo versterkt Casino-softbalploeg

ORANJESTAD — In het Montana-ballpark wordt zaterdagmiddag om drie uur een softbalwedstrijd gespeeld tussen King casino en de veteranen van White Label sluggers. King casino heeft goede hoop te winnen omdat bij hen de tweede honkspeler van Wereldkampioen Philadelphia Phillies, Manny Trillo, die voor twee weken op Aruba de gast is van King casino en Holiday Inn, de Casino boys op het tweede honk zal versterken.

Morgenavond zaalvoetbal

SANTA CRUZ — De commissie zaalvoetbal presenteert donderdagavond een drietal wedstrijden in de sporthal, beginnend om half acht: Marine Aruba - Bouwmaatschappij, Dakota - RCA en Estrella - Deportivo Nacional. De wedstrijden beloven spannend te worden omdat in deze ploegen spelers zullen uitkomen die op het grote open voetbalveld reeds hun sporen verdiend hebben.

VOETBAL-GUATEMALA STAD — Guatemala heeft zondag met 5-0 (2-0) gewonnen van Panama in een wedstrijd uit de Noord- en Midden-Amerikaanse zone van de voorronden voor het wereldkampioenschap.

Programma Surinaamse zwembond afgestemd op internationale wedstrijden

PARAMARIBO — De Surinaamse zwembond heeft de data voor de nationale kampioenschappen 1981 vastgesteld. Daarbij valt op dat de jeugdkampioenschappen en de open kampioenschappen anders dan dit jaar ook in tijd zijn gescheiden. De nationale jeugdkampioenschappen worden reeds van 7 tot en met 29 maart gehouden. Deze vroege periode is gekozen omdat van 27 april tot en met 2 mei de Zuidamerikaanse jeugdkampioenschappen in Medellin, Colombia, worden gehouden.

Het is de bedoeling dat de zwemmers naar een top werken. In principe moeten de zwemmers de gestelde limiettijden om voor uitzending in aanmerking te komen, tijdens de nationale kampioenschappen halen. De verwachting is dat zij hun goede vorm behouden en de best mogelijke prestaties in het buitenland leveren. Daarom worden de open Surinaamse kampioenschappen ook zo dicht mogelijk bij de centraalamerikaanse en jeugdkampioenschappen die omstreeks half augustus in Mexico worden gehouden gezwommen en wel op 11 en 12 augustus.

Verenigingen die wedstrijden wensen te organiseren dienen er ook rekening mee te houden dat in de perioden 1 tot en met 15 mei en 15 augustus tot 1 oktober geen toestemming zal worden gegeven voor wedstrijden. In deze verplichte rustperiode staan de trainingen ook stil.

Knock-out di sòftbòl organisa pa warda "D"

WILLEMSTAD — E ekipo di sòftbòl warda "D" ta organisa riba tereno na Post IV un "knock-out" di sòftbòl ku lo kuminsa for di djabierne i finalisa riba djadumingu.

Un total di diesdos ekipo a inskribi pa tuma parti n'e torneo i nan ta: Vikings, Teremoto, Sondel, Huize Stars, Pepina, Family, Warwaru i Warda "D" Sluggers. Tur e ocho ekiponan menshona lo partisipa den kategoria maskulino. Tambe tin kuater ekipo femenino kendenan lo partisipa n'e "knock-out".

Badmintoncompetitie draait op volle toeren

Animo I nieuwe leider in tweede klasse

WILLEMSTAD — De badmintoncompetitie werd gisteravond in de sporthal van Sentro Deportivo Korsou te Brievengat voortgezet. De zegevierende teams waren gisteravond vrij eensgezind: vijf van de zes wedstrijden eindigden in 5-1 overwinningen, terwijl Animo II tegen Cadushi VII zelfs een 6-0 zege behaalde.

In de hoofdklasse veranderde er niets in de stand van de competitie, want de drie teams die tesamen de drie bovenste plaatsen bezetten, behoorden alle tot de overwinnaars. Cadushi I staat nog steeds ongeslagen aan kop. Het stond tegenstander Asiento III slechts één partij toe, namelijk het herenenkel, waarin Jan Krist een steekje liet vallen tegen Luigi Burk. Asiento I toonde zich duidelijk de sterkste in de wedstrijd tegen Tampanja I. De Tampanja-dames Van Haastert en Van Wickeren wisten de eer nog te redden door het damesdubbel te winnen, zodat de smadelijke niet uitbleef. Cadushi II verspeelde evenmin z'n kansen en blijft op de gedeelde tweede plaats staan. Volgende week wordt de clash verwacht als Cadushi I en Asiento I elkaar, ontmoeten.

In de eerste klasse waren de wedstrijden minder spannend dan gewoonlijk. Cadushi III en VI behaalden beide ruime 5-1 overwinningen. Cadushi III deed dat door Flying Shuttle met lege handen naar huis te sturen. Flying Shuttle-heer Sjak Shie die op knappe wijze het eerste herenenkel wist te winnen kreeg te weinig steun van zijn teamgenoten om de winstgevende reeks voort te zetten.

Mèt Cadushi IV dat in het begin van de competitie niet zo goed draaide, moet nu geducht rekening gehouden worden. Zij bezetten nu de tweede plaats met slecht één punt achterstand op clubgenoot Cadushi IV.

Animo I maakte in de tweede klasse de verwachtingen dat ze een van de topteams zou zijn waar. De 5-1 overwinning op Zeemacht II bracht hen aan de kop van de ranglijst. Het was een vrij gemakkelijke zege; slechts Zeemacht-dame Van het Veld wist hen één partij af te snoepen in het damesenkel. Animo I heeft nu één punt voorsprong op Cadushi VI en V, tegen welke laatste club zij de volgende week in het strijdperk moeten treden. Dit belooft een spannende wedstrijd te worden.

De volledige uitslagen zijn:
HOOFDKLASSE:
Cadushi II-Asiento II 5-1
Tampanja I-Asiento I 1-5
Asiento III-Cadushi I 1-5
EERSTE KLASSE:
Cadushi III-Flying Shuttle 5-1
Cadushi VI-S.O.V.O. 5-1
TWEEDE KLASSE:
Animo II-Cadushi VII 6-0
Zeemacht II-Animo I 1-5.

STANDEN:

HOOFDKLASSE:						
1. Cadushi I	5	5	0	0	10	23- 7
2. Asiento I	4	3	0	1	6	18- 6
3. Cadushi II	4	3	0	1	6	15- 9
4. Zeemacht I	4	2	0	2	4	12-12
5. Asiento II	4	1	0	3	2	10-14
6. Tampanja I	5	1	0	4	2	6-24
7. Asiento III	4	0	0	5	0	2-22
EERSTE KLASSE:						
1. Cadushi III	5	3	1	1	7	20-10
2. Cadushi IV	5	3	0	2	6	13- 7
3. Flying Shuttle	5	1	2	2	4	14-16
4. S.O.V.O	5	1	1	3	3	16-14
TWEEDE KLASSE:						
1. Animo I	4	3	1	0	7	20- 4
2. Cadushi V	4	3	0	1	6	18- 6
3. Cadushi VI	4	3	0	1	6	15- 9
4. Tampanja II	3	2	1	0	5	13- 5
5. Zeemacht II	5	1	0	4	2	12-18
6. Animo II	4	1	0	3	2	7-17
7. Cadushi VII	4	0	0	4	0	0-24

Kareda di barrio organisa na Charo

WILLEMSTAD — Komishon Sentro Rekreativo Charo ta organisa djadumingu benidero un kareda di bario, na kua tur hende por partisipa. E kareda di bario menshona ta ensera: un kareda di mondi, unu di relevo i por ultimo un maraton di bario. E karedanan ta tantu pa damas komo kabayero i tambe pa mucha di 14-17 aña.

E programa lo kuminsa mitar di nuebe di mainta. Pa inskribi i tambe hanya mas informashon enkuanto dje aktividat ya menshona por tuma kontakto ku e siguiente personanan: Kenneth Steba na Van Dorp Punda, famiya Mamber Piscaderaweg 97, famiya Senchi Piscaderaweg 197 i señor Frank Cafsia Piscaderaweg 92.

Varios trofeo a ser pone disponibel, ku sigur ta bale la pena mira i tambe gana. E ultimo dia kua por inskribi ta djabierne proksimo 21 di november.

Idefre-biljart

ORANJESTAD — Met de blackball-biljart-competitie van de overheid — van sportburo Idefre — werd gisteravond een aanvang gemaakt.

In de Lucky strike bar had het team van Accedomar weinig moeite met de Douane en behaalde een 4-0 overwinning. In de Trappers Club bleek de Luchthavendienst met 4-1 de overwinnaar op het team van de Gezondheidsdienst.

Tenslotte behaalde in Bucutijachtclub het team van het Huis van Bewaring een 4-2 overwinning op de Telefoondienst.

Sportdag Caribe en Hockeyclub

ORANJESTAD — S.V. Caribe en Aruba hockey club zullen elkaar dit week-eind op het Caribe-veld ontmoeten in softbal-hockey-en bolas criollaswedstrijden. Zaterdagmiddag om vier uur wordt een gemengde softbalwedstrijd gespeeld, op zondagmorgen om half elf een gemengde hockeywedstrijd, en om 12 uur een gemengde bolas criollaswedstrijd, terwijl het geheel om een uur besloten wordt met een gemengde barbecue.

SPORT AGENDA

Playoff futbòl Fedeprof
18.30 Vesta-Vasco
20.30 Jong Holland-Sithoc
Stadion Sentro Deportivo Korsou na Brievengat.

Stock closing prices

Information given by Bache Halsey Stuart Shields Inc., Curaçao Plaza hotel, tel. 11234

NEW YORK CLOSINGS

ABT	ABBOTT LAB.	51 1/8	GM	GENERAL MOTORS	47 1/2
ACD	ALLIED CHEM	60 7/8	GY	GENERAL TIRE	22 3/4
AHC	AMERADA HESS	52 3/4	GP	GEORGIA PACIFIC	27
AMR	AM. AIRLINES	10	GS	GILLETTE CO	27 7/8
ACY	AM. CYANAMID	31 5/8	GR	GOODRICH	25 1/8
AMO	AM. MOTORS	4 3/4	GO	GULF OIL	45 7/8
T	AM. TEL+TEL	48 7/8	HM	HOMESTAKE MNG	78 1/4
ASA	ASA LTD	77	IBM	IBM	72 3/8
ARC	[illegible] RICHF.OIL	71 1/4	IP	INTL.PAPER	42 5/8
AVP	AVON PRODUCTS	35 7/8	ITT	INT.TEL+TEL	31 7/8
BAC	BACHE GROUP	18 3/4	KN	KENNECOTT	30 1/8
BAM	BANK AMERICA	24 5/8	LIT	LITTON	77 3/8
BOL	BAUSCH+LOMB	65 7/8	MMM	MINN.MNG.MFG	59
BRY	BEATRICE FOODS	18 7/8	PCG	PAC.GAS+EL	20 1/8
BS	BETHLEHEM STEEL	28 5/8	PN	PANAM W.A	5
BDK	BLACK+DECKER	19 3/8	PEP	PEPSI CO	25 1/4
BCC	BOEING CORP	40	PFE	PFIZER	47 3/4
BP	BOISE CASCADE	37 7/8	P	PHILIPS PETR.	56 3/4
BNI	BRITISH PETR.	47 1/2	MO	PHILIP MORRIS	46
BGH	BURLINGTON NORTH	67	PNC	PNEUMO CORP	49
CP	BURROUGHS	48 3/8	POR	PORTEC	17 1/4
CMB	CANADIAN PACIFIC	40	PG	PROCTER+GAMBLE	73 1/2
CO	CHASE MANHATTAN	42	RJR	REYNOLDS IND	47 1/4
PHC	CHESSIE SYSTEM	45 7/8	SFF	SANTA FE	90 1/2
KO	CITICORP	20 3/8	SRL	SEARLE (G.D.)	23 5/8
CDA	COCA COLA	31 1/8	S	SEARS ROEBUCK	16 3/8
DEC	CONTROL DATA	75 1/2	SKL	SMITH KLINE	79 1/2
DOC	DIGITAL EQUIP	96 3/8	SY	SPERRY CORP	58 1/8
DMI	DR. PEPPER	12 1/8	SN	ST.OIL IND	86 3/4
DMP	DOME MINES	40 3/8	SRT	ST.REGIS PAPER	33 3/4
DOW	DOME PETROL	60 1/8	TDY	TELEDYNE	202 3/4
DD	DOW CHEM	35 1/2	TX	TEXACO	46 1/4
EK	DUPONT NEMOURS	45	TW	TRANS WORLD	21 3/4
ENG	[illegible]ASTMAN KODAK	73 1/2	UK	UNION CARBIDE	48 7/8
XON	[illegible]ARD M+CH	60 1/2	UNP	UNION PACIFIC	87 3/4
FDS	[illegible]	85 1/4	UTX	UNITED TECHN.	62 1/4
FLR	[illegible].DEPT.ST.	29 3/4	UPJ	UPJOHN	66
FMC	[illegible]	69 1/4	X	US STEEL	24 1/4
F	[illegible] CORP	30 3/8	WFC	WELLS FARGO	28 1/4
FWC	[illegible] MOTOR	23 5/8	WY	WEYERHAUSER	[illegible] 7/8
GD	[illegible]ER WHEELER	59 1/2	WFI	WHEELABR.FRYE	60
GE	[illegible]AL DYNAMICS	42 1/2	Z	WOOLWORTH (FW)	[illegible]
	[illegible]AL ELECTRIC	59 1/2	XRX	XEROX CORP	67 7/8

AMSTERDAM CLOSINGS

AKZO	19	HOOGOVENS	14.30
ABN	288.50	KLM	61.50
AMRO	60	NATL. NEDL.	116
HEINEKEN	52.60	NMB	199
PHILIPS	16.20	ROYAL DUTCH	220.40
ROBECO	210	UNILEVER	123.50

	opening	close
GOLD New York	617.50	621
PLATINUM	631	634
SILVER New York	18.15	18.55

NYSE MOST ACTIVES
2 [illegible] 900 FED. NATL MTGE 12 – 2 3/8
1 [illegible] 500 TEXACO 45 5/8 + 7/8

ASE MOST ACTIVES
342 500 HOUSTON OIL 48 1/8 – 3/8
296 400 GULF CDA 19 5/8 + 1/4

DJII close (previous) close 997.95 + 11.69 VOLUME 71.000.000

TREASURY BILLS
13 weeks 13.65
26 weeks 13.55

FEDERAL FUNDS 17 pc bid

Stock prices roared ahead again this morning in very active trading. The DJIA scored a 19 point gain, and advancing issues took a 3-1 lead over declines. The market tried hard to break through the barrier and was flirting with the 1000 level most of the day, and hopes were high that this lofty level peak would be attained by the close, it did not happen. The move at least this morning was right across the board, but the emphasis remained on the oil and technology sector of the market. Now that the market looks as if it wants to break out into new high ground, we are seeing a scramble by the institutions to get into this market.

Moreover, there are still all those shorts out there who will be covering their positions. The whole thing adds up to a potentially explosive mixture. In that [illegible] background, Citybank increased today its broker loan rate from [illegible] 1/4% to 17 1/4% and the long awaited money supply figures finally arrived this morning. (700 million for M1-A and 1.4 billion for M1-B). The figures showed a modest uptick which sent bond prices sharply higher at the opening. However, the figures that were released were the old numbers and did not include the addition of new banks into the reporting system. The federal reserve claims it will take more time to incorporate the figures into the aggregates. As a result the bond market initially opened sharply higher but backed off in later trading.

The fixed income market may be in for better days however, Citibank is of view that a surge in bond prices may be near. The Bank feels that rates may sink to a level of 8 - 9 pcs by June 1981. The banks only reservation is that excessive growth of money supply in coming weeks could help to maintain current high rates.

Criticism on deciscion Venezuela to release saboteurs of airplane

CARACAS — The decision taken by a Venezuelan military court to acquit the intellectual and material perpetrators of the criminal sabotage against a Cuban airliner that resulted in the death of all 73 persons on board has been widely apposed and condemned.

Former Venezuelan President Carlos Andrés Pérez said in Caracas that he was "the moral conviction that those being tried were in fact guilty".

He again pointed out that "this is a very delicate matter that we ought to handle with thought and care, bearing in mind that Venezuela's own international prestige is involved here".

He added he was very concerned about the turn things were taking, and that in such a delicate question, that is un-doubtedly in the hands of justice, the government simply cannot ignore the seriousness of the problem, considering that this monstrous crime aroused universal condemnation, shook the world and forced Venezuela to take a decision of far-reaching international importance, that of accepting to be the venue for the trial of the four defendants. He recalled how that decision was made bearing in mind the fact that some of the men involved were Venezuelans.

The former Venezuelan president said it should not be forgotten that it was not the Venezuelan Government that ordered their arrest but the authorities in Trinidad and Tobago and Barbados, because they reached the conclusion that these persons were the ones presumed to be quilty.

They were arrested in Trinidad and Tobago when the circumstances pointed to their presumed quilt. "I think", he said, "that this is a delicate situation, and I say so, in spite of my discretion so far, because my conduct as first magistrate of Venezuela and commander in chief of the armed forces has been wilfully misinterpreted in some quarters. This has included attempts at construing praise, or the way I was lauded by the press and the president of the Cuban Council of State in such a way as to determine an appraisal of my conduct which does not conform to reality.' "The truth", he went on to say, "is that it is a cause of satisfaction for me to hear the Cuban Government and press speak like that about my conduct, because I acted on that moral and that code of ethics. Of course, although my ideological differences with the Cuban Government are immense, the fact that I have been given such coverage by their press does not mean that either my conduct or my dignity have been compromised".

Meanwhile, Venezuelan judge Delia Estaba Moreno, who initially filed the legal proceedings against the perpetrators of the Barbados sabotage, ratified that these had been strong evidence pointing to the guilt of the criminals. She did not, however, know what had happened to the dossier when the case was turned over to the military courts.

"When I ordered the arrest of these people, there was strong evidence against them", judge Estaba told the Venezuelan daily El Nacional in an interview she granted. Asked whether she still thought the four accused to be quilty, she said: "There are in today's papers some pretty categorical statements that Venezuelan journalist Alicia Herrera made in Mexico to the effect that they did in fact do it". In Paris, Latin American intellectuals residing in France and Venezuelan writers, artists and professionals living abroad made known a declaration condemning the acquittal of the men charged with having blown up the Cuban plane. Signing the declaration for Latin America were: Gabriel García Márquez, Robert Matta, Jorge Enrique Adoum, Daniel Leyva, Angel Parra, Gonzalo Neto, Alicia Miranda, Julio le Parc, Roberto Armijo, Olver de León, Miguel Rojas-Mix, Pisa, Saúl Yorkievich, Rubén Barreiro Saguier, Alfredo Bryce, Isabel Parra, José Balmes and Francisco Marín.

For Venezuela: Carlos Cruz-Diez, Juvenal Ravelo, José Barroeta, Gustavo Pereira, Carlos Díaz Sosa, Elizabeth Burgos de Debray, Mariana Otero, Asdrubal Colmanárez, Julio Pacheco, Héctor Mujica, Luis Britto García, Teresa Espar, Víctor Fuenmayor, Octavio Herrera, Teresa Sosa, Holanda Osuna, Carol Prunhuber, Ricardo Ruiz Caldera, Jonás Mendoza, Silvio Villegas, Gustavo Morales, Antonio Lopez Ortega, Mayra de Mendoza, María Elena Ascanio, Rubén Márquez, Manuel Dager, Mario Guacarán, Irene Martínez, José Fisol, Darsy Alvarado and Leopoldo Puchi.

In Guyana, Kester Alves, special political adviser to Guyanese Prime Minister Forbes Burnham, criticized the murderers' being acquitted. Alves said that the change of government had brought in a new approach to Venezuela's foreign policy and domestic interests and that it would be naive to think that a trial of this nature would be unaffected by political considerations.

For his part, Guyanese Regional Minister Joshua Choritmootoo strongly demanded that the perpetrators of the sabotage against the Cuban plane that cost 73 lives, including 11 Guyanese, be punished. Thousands of Guyanese took part in a rally to commemorate the fourth anniversary of the horrendous crime.

In Montreal, Canada, the head of the International Civil Aviation Organization, Assad Kotai, reiterated his condemnation of the criminal sabotage against the Cuban plane and demanded that the perpetrators be "punished with the greatest severity".

Many trade union organizations in Latin America also condemned the acquittal of the saboteurs and demanded that they be punished. The signers of a declaration demanding the above were attending the 31st Session of the General Council of the World Federation of Trade Unions and represented workers organizations in Uruguay, Puerto Rico, Peru, Venezuela, Brazil, Honduras, Mexico, Costa Rica, Ecuador, El Salvador, Nicaragua, the Dominican Republic, Chile, Jamaica and Martinique. Other signatories to the document were the Latin American Workers Permanent Congress for Trade Union Unity and the General Confederation of Portuguese Workers.

Similarly, the head of the American Association of Jurists, Richard Small, wrote a letter to Venezuelan President Herrera Campins, asking on behalf of his organization that the Venezuelan Government turn the case proceedings against the perpetrators of the criminal Cuban plane sabotage over to a commission of its own attorneys.

English Companion

HENRY ® by Jack Tippit

FLORIST

NOVELTY STORE

SALE PLASTIC FLOWERS

Walt Disney's DONALD DUCK ®

MY NEW REDUCING SPRAY!

YOU SPRAY IT ON THE PARTICULAR SPOT THAT YOU WISH TO REDUCE!

YOU MEAN LIKE THIS?

MAYBE IT'S A LITTLE STRONG!

Beetle Bailey ® By Mort Walker

HOW MUCH DETERGENT DID YOU PUT IN THAT PAIL OF WATER, ZERO?

TOO MUCH, I THINK

Archie ®

CLASS, FOR YOUR HOMEWORK I WANT YOU TO WRITE A REPORT ON GENERIC PRODUCTS...

THAT IS, ITEMS WITH NO BRAND NAMES THAT ARE SOLD FOR LESS!

THE NEXT DAY:

JUGHEAD, YOU DIDN'T SIGN YOUR COMPOSITION!

I KNOW!!

IT'S A GENERIC COMPOSITION!

WORLD IN A NUTSHELL

WASHINGTON — President-elect Ronald Reagan, attempting to reverse Jimmy Carter's notoriously bad relations with Congress apparently created favourable first impressions with congressional leaders of both partiers. Making his first visit to Washington since his landslide election victory two weeks ago, mr Reagan made a series of courtesy calls on leading politicians and won praise from both sides.

TEHERAN — United Nations envoy Olof Palme was due to start talks with Iranian leaders today in an attempt to seek a starting point for negotiations on ending the two-month-old Gulf war. U.N. officials said the former Swedish prime-minister would meet prime minister Mohammad Ali Rajai and might also see president Albolhassan Bani-Sadr. In Washington, a senior state department official said the worldwide stored enough oil to ride a full year of fuel losses caused by the Iran-Iraq war.

SEOUL — A Boeing 747 Jumbo jet carrying more than 220 people on a flight from Los Angeles burst into flames when it hit a barrier near the runway at Seoul's Kimpo airport while attempting to land in dense fog, an official government spokesman said. Most of the passengers and crew scrambled to safety down emergency chutes, but the spokesman said eight people were killed. Earlier reports spoke of 22 bodies being found.

WASHINGTON — Senior State department officials expressed surprise over blunt language used at the Madrid conference on European security by U.S. delegation co-chairman Max Kampelman. They said he had not cleared in advance his remarks on monday that the United States and Soviet Union were "moving precipitously toward confrontation".

MUNICH — Pope John Paul today ends a five-day visit to West Germany which produced significant moves to bridge differences between Roman catholic and protestants in the last of the Reformation. The most important step was an agreement to form a joint ecumenical commission made up of members of the two churches.

BELGRADE — Chinese Communist party vice-chairman Deng Ziaoping said in an interview broadcast in Yugoslavia that it would be difficult to evade connections between the "gang of four" and the late communist party chairman Mao Tsetung when the four radicals went on trial in Peking. Mao committed some mistakes in the last years of his life, he said.

JERUSALEM — The Israeli government seemed almost certain to survive another attempt in parliament to bring it down over its economic policies. Prime minister Menachem Begin was hurrying back from New York for today's debate on an opposition motion of no-confidence, but it might be over before he arrived.

BRUSSELS — The European Economic Community commission will consult individual member states over the next few days to try to break a deadlock over national fishing quotas. EEC Fisheries ministers agreed on this after two days of bargaining in which they failed to make any significant progress towards a new fisheries policy.

KINGSTON — Jamaica is negotiating with commercial banks for 40 million dollars needed to ensure adequate supplies of food, raw materials, spare parts and capital goods for the rest of 1980, prime minister Edward Seaga said.

NEW YORK — West German chancellor Helmut Schmidt arrived tonight during which he will hold talks with president Carter and may meet advisers to president-elect Ronald Reagan. U.S. officials, both Republican and Democrat, expected mr Schmidt to reaffirm that West Germany would increase its defence budget by three per cent in real terms next year, despite unconfirmed reports that it might fall short of that target.

AMMAN — Arab Foreign ministers finish two rounds of talks today on an agenda for a summit conference threatened by deep rifts in Arab ranks over the Iran-Iraq war. The two-month-old war has so polarised the Arab world that Syria has asked for the summit to be postponed. Arab diplomatic sources said the seven-man ministerial committee, which began its closed-door talks last night, was likely to look for ways to keep the most divisive issues off the summit agenda.

TEL AVIV — Arab countries are quietly spending several million dollars a year to buy Israeli irrigation equipment, and they are using Palestinians on the occupied West Bank as middlemen, according to Rafi Glic, head of the Israel export institute's agricultural division.

PRAIA — President Aristides Pereira Tong[illegible] claims by the new leaders of Guinea-Bissau that they had freed their country from domination by Cape verdeans. He said in a broadcast that such claims were a favourite argument of African reactionaries, fascists and the former Portuguese colonial masters of the two countries.

WASHINGTON — The Democratically-controlled house of representatives today rejected by 232 votes to 154 a Republican bid to give Ronald Reagan strong power to control spending after he becomes president. The Republicans wanted to give mr Reagan authority to refuse to spend money appropriated by Congress, power that Congress took away from the presidency during Nixon's administration.

NEW YORK — Prices surged ahead on the New York stock exchange today, pushing the DOW jones industrial average to the verge of the psychological 1,000-point barrier which has not been crossed in nearly four years. The average of 30 industrial stocks peaked in mid-session at 999.49 and closed at 997.95, up 11.69 from yesterday. The indicator has not exceeded 1,000 since december 31, 1976, when it closed at 1,004.65. The average has now risen 60.75 points since november 3. The day before Ronald Reagan was elected president in a Republican landslide.

UNITED NATIONS — In a virtually unanimous vote, U.N. members declared today that three West Bank Palestinian leaders exiled by Israel should be permitted to return to their homes. Only Israel opposed the vote. Malawi and the United States abstained. The resolution passed 117-to-one in the special political committee of the general assembly and is certain to be endorsed by the assembly itself.

Barbados paper on cooperation Mexico-Caribbean

BRIDGETOWN (CANA) — Current talks here on bilateral cooperation between Mexico and the English speaking Carribbean may be just the fillip needed to end the divisiveness hindering closer social, economic and cultural integration of the region, the Advocate-News said recently.

The editorial came on day two of the inaugural meeting of the Mexico-Caribbean Community (CARICOM) Joint Commission, which is laying the groundwork for closer cooperation in areas such as trade, energy, tourism, industrial development, education, cultural, agriculture and transportation.

The Barbados newspaper said: "in spite of the resistence of West Indian politicians engaging in divisive parochial politics, the fact remains that the Caribbean is one geographical and economic area.

"And whether we admit it or not, the continental land masses surrounding the Caribbean basin are integrally bound to the fortunes of the West Indian islands."

NEW YORK — Nobel Peace prizewinner Adolfo Perez Esquivel of Argentina, who is making a three-week tour of the United States, tonight called for active participation in defence of human rights. "If we are quiet in the face of injustice, then we are involved in the guilt of those injustices", the 1980 Nobel Laureate told about 300 people gathered for a "public vigil for peace and human rights" at St. Patrick's cathedral.



